

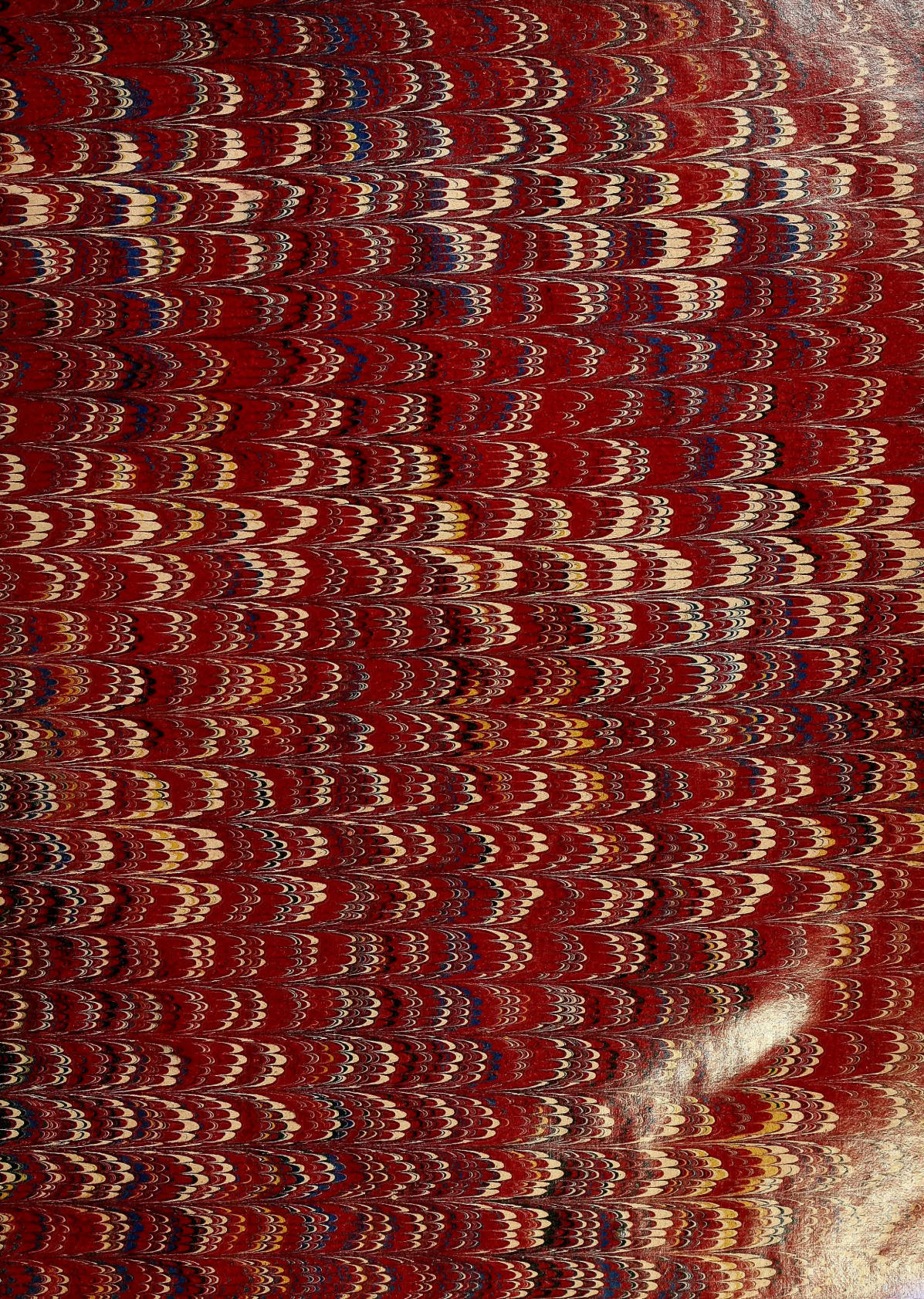




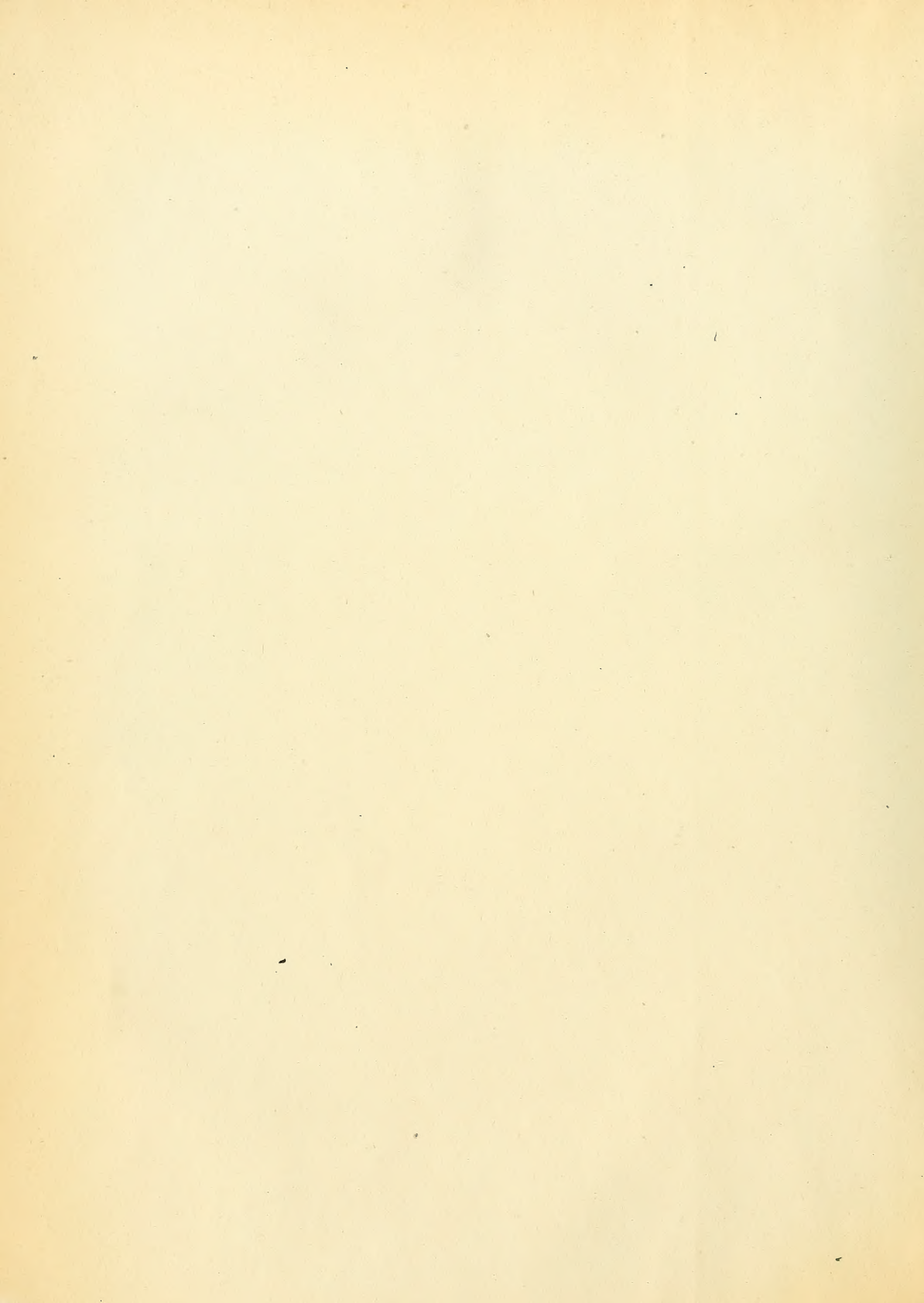
THE PUBLIC LIBRARY OF THE CITY OF BOSTON.  
THE ALLEN A. BROWN COLLECTION.

\*\*M 292.15


















Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
Boston Public Library







Inventé 21 December 1862

Je reviens à ces premiers temps, sur lesquels je m'arrête involontairement, parce qu'après des pertes irréparables si vivement ressenties, la vie s'y présentait pour nous avec toutes ses espérances et toutes ses promesses, parce que la communauté des efforts (et pourquoi ne le dirais-je pas?), des succès, entretenait de douces illusions, si pleinement remplies d'un côté. A cette grande et attrayante loterie du travail et de la renommée, il devait bien souvent gagner le quine; moi, j'ai plusieurs fois gagné l'extrait, mais on ne le jouait pas.

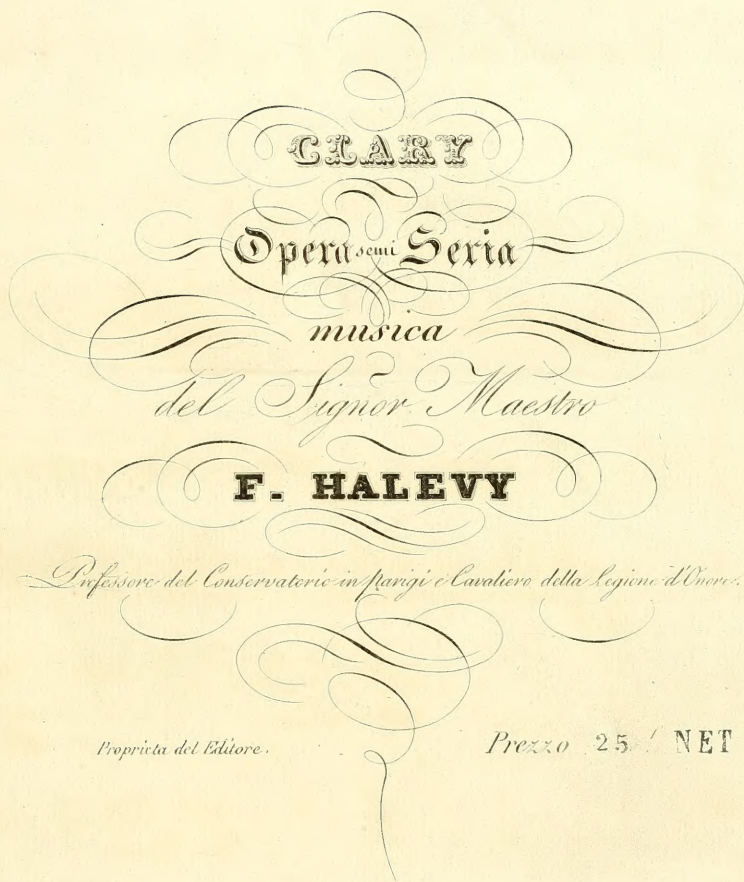
En 1829, il avait été appelé du Théâtre-Italien à l'Opéra, pour y remplir avec Hérold les fonctions de chef du chant. Le succès de *Clari* aux Italiens, où M<sup>me</sup> Malibran fut si émouvante et

si dramatique; celui du *Dilettante d'Avignon* à l'Opéra-Comique (1); les chœurs et les belles pages de *la Tentation* (2) au grand Opéra; la partition brillante et spirituellement rétrospective du ballet de *Manon Lescaut*; *Ludovic*, opéra laissé inachevé par Hérold, et qu'il avait si dignement terminé, ces œuvres diverses et heureuses lui avaient ouvert la carrière; il n'avait plus qu'à marcher et à grandir; il fit la *Juive* (3).

*Clari*, le *Dilettante d'Avignon*, *Ludovic*, furent les gages et les précurseurs de ce succès mémorable. *Clari* fut représenté aux Italiens le 9 décembre 1828, et précéda de près d'une année le *Dilettante d'Avignon*. M<sup>me</sup> Malibran, l'artiste si grandement douée, aux conceptions soudaines, au jugement prompt, aux amitiés vives, avait eu confiance dans le jeune maître; elle lui avait demandé un opéra. *Clari*, c'était la transformation lyrique du touchant ballet de Milon, emprunté lui-même à une *Nouvelle* qui avait eu sa célébrité. Un réfugié Florentin, un poète, Pietro Giannone, écrivit le livret en vers élégants. Giannone travaillait alors à son poème : *l'Esule*, où il décrit les regrets de la patrie absente, les douleurs et aussi les devoirs de l'exilé. La Florence de l'Italie nouvelle lui a fait une vieillesse heureuse et honorée (4). La partition de *Clari* sut plaire à ce public des Italiens, si prévenu, si difficile; elle sut émouvoir des auditeurs tout surpris d'applaudir. Ils retrouvaient dans l'œuvre du compositeur français, à son début, les accents de leur muse favorite, avec les qualités de notre école : la richesse de l'instrumentation, la variété et la nouveauté dans le rythme, la mesure et le goût dans la passion. Madame Malibran fut entraînant d'énergie et de verve : un terzetto ravissant, un duo qui transporta l'auditoire et qui fut comparé au duo célèbre de *l'Euphrosine* de Méhul; un troisième acte pathétique et sévère où Graziani s'éleva très-haut, assurèrent à cette périlleuse tentative un succès d'autant plus glorieux qu'il était inespéré, et arraché au plus dangereux et au plus obstiné des ennemis : la prévention (1). Le *Dilettante d'Avignon*, fine et joyeuse satire musicale, où la mélodie coule à pleins bords, annonçait un talent varié, sûr de sa force, et disposant en maître de toutes les ressources de l'art. Ce fut une heureuse soirée pour Halévy, que celle du 7 novembre 1829 : elle lui ouvrait le théâtre populaire.



1465  
— Le troisième acte manuscrit (en grande partition) de l'opéra de *Clari*, d'Halévy, n'a été retrouvé ni dans les papiers, ni dans la bibliothèque du maître regretté. La personne à laquelle Halévy, de son vivant, aurait pu confier ce troisième acte (un volume in-folio relié), et qui aurait négligé de le rendre, est instamment priée de réparer cet oubli. Tout avis ou renseignement adressé sur ce sujet à M. Léon Halévy, serait reçu par lui avec reconnaissance.



Parigi

Chez, S. RICHALTE, Editeur de Musique Boulevard Poissonnière, 2716, au Premier

3347. R.









# CLARI.

## OPÉRA EN TROIS ACTES.

Musique de F. HALEVY.

A Paris, chez S. RICHAUT, Editeur de Musique, Boulevard Poissonnière, N<sup>o</sup> 46. au Premier.

Catalogue Thématique des morceaux détachés avec accompagnement de Piano.

### OUVERTURE.

Page 2.



N<sup>o</sup> 1.  
INTRODUCTION.  
page 12.

Chantée par MM. 1<sup>er</sup> Acte.

All<sup>o</sup> non troppo.

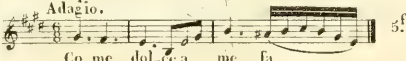


9<sup>f</sup>

N<sup>o</sup> 2.  
CAVATINE.  
page 51.

Chantée par M<sup>me</sup> Malibran.

Adagio.

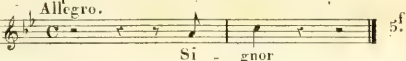


5<sup>f</sup>

N<sup>o</sup> 3.  
DUO.  
page 64.

Chanté par M<sup>me</sup> Malibran et M<sup>l</sup>e Donzelli.

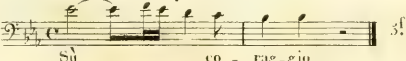
Allegro.



5<sup>f</sup>

N<sup>o</sup> 4.  
AIR.  
page 79.

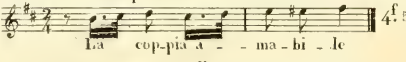
All<sup>o</sup> Moderato. Chanté par M<sup>l</sup>e Zuchelli.



3<sup>f</sup>

N<sup>o</sup> 5.  
CHOEUR.  
page 97.

Chanté par MM.

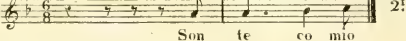


4<sup>f</sup> 50<sup>c</sup>

N<sup>o</sup> 6.  
NOCTURNE  
à deux Voix.  
page 108.

Chanté par M<sup>l</sup>e Zuchelli et M<sup>l</sup>e Marinoni.

Allegretto.

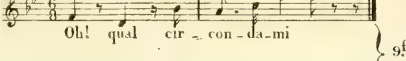


2<sup>f</sup>

N<sup>o</sup> 7.  
QUATUOR  
et CHOEUR.  
page 123.

Chanté par M<sup>me</sup> Malibran, Marinoni, M<sup>l</sup>e Donzelli et Zuchelli.

Lento.



9<sup>f</sup>

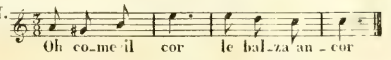
N<sup>o</sup> 8.  
FINALE.  
page 137.



5<sup>f</sup>

2<sup>me</sup> Acte.

INTRODUCTION.  
page 155.

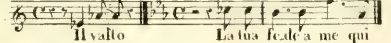


9<sup>f</sup>

N<sup>o</sup> 9.  
RÉGITATIF  
et DUO.  
page 138.

Chanté par M<sup>me</sup> Malibran et M<sup>l</sup>e Donzelli.

Moderato.

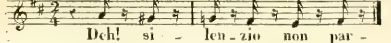


6<sup>f</sup>

N<sup>o</sup> 10.  
TERZETTINO.  
page 176.

Chanté par M<sup>l</sup>e Donzelli Zuchelli et M<sup>l</sup>e Marinoni.

All<sup>o</sup> non troppo.

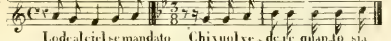


5<sup>f</sup>

N<sup>o</sup> 11.  
RÉGITATIF  
et Canzonette.  
page 182.

Chanté par M<sup>l</sup>e Marinoni.

Récit. Allegretto.

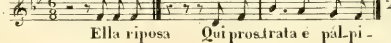


5<sup>f</sup>

N<sup>o</sup> 12.  
RÉGIT  
et PRIERE.  
page 185.

Chanté par M<sup>me</sup> Malibran.

Larghetto. Récit. Duo.



2<sup>f</sup> 2<sup>c</sup>

N<sup>o</sup> 13.  
FINALE  
du 2<sup>e</sup> Acte.  
page 188.

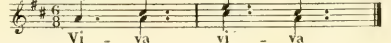
Allegro.



5<sup>f</sup>

N<sup>o</sup> 14.  
CHOEUR  
page 200.

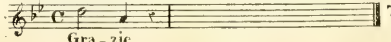
Andantino.



6<sup>f</sup>

N<sup>o</sup> 15.  
AIR.  
page 215.

Andante.



7<sup>f</sup> 50<sup>c</sup>

Partition avec accompagnement de Piano.....	50 <sup>f</sup> 50 <sup>c</sup>
Ouverture à grand Orchestre.....	12. »
id.....pour le Piano avec Violon.....	4. 50.
id.....à 4 mains.....	6. »

DUVERNOY. Quadrille pour le Piano..... 4. 50.

DUVERNOY. Quadrille à 4 mains.....	4 <sup>f</sup> 50 <sup>c</sup>
Jules GARD. Quadrille en Quintette.....	4. 50.
id.....pour deux Violons.....	2. 50.
id.....pour deux Flûtes.....	2. 50.
id.....pour deux Flageolets.....	2. 50.



Andante con moto.

## OUVERTURE.

de CLARI.

ff p

Ped.  $\oplus$  gva

Loco.

Trem. poco Cres. poco Cres. f





Ped.



*Allegretto.*

First system of musical notation, piano (*p*). The music is in G major and 2/4 time, featuring a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Second system of musical notation. The melody continues with some grace notes and slurs, while the bass line provides harmonic support.

*p e Leggiero.*

Third system of musical notation, piano (*p*). The tempo and character change to *Leggiero*. The right hand features a more active, light melody.

*Cres e acceler.*

Fourth system of musical notation. The music begins to crescendo and accelerate, indicated by the marking *Cres e acceler.*

*Serrez. Sra* Loco.

*Plus vite.* *ff*

Fifth system of musical notation, fortissimo (*ff*). The tempo increases significantly to *Loco.* The right hand has a rapid, driving melody, and the left hand has a dense, rhythmic accompaniment.

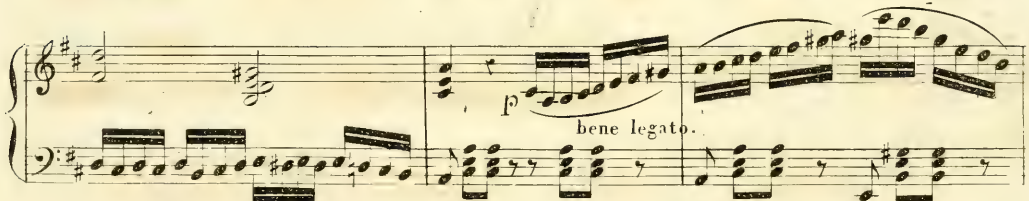
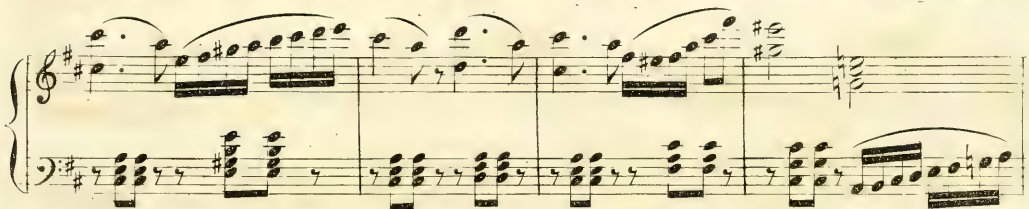
*Serrez.*

Sixth system of musical notation. The music continues with the same driving energy, featuring a rapid melody in the right hand and a dense bass line.

This page of musical notation consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#). The notation includes various musical elements such as triplets, arpeggiated chords, and melodic lines. Performance instructions are written above or below the staves:

- System 1: No specific instructions.
- System 2: No specific instructions.
- System 3: No specific instructions.
- System 4: A forte (*f*) dynamic marking is present at the beginning.
- System 5: A *Dim.* (diminuendo) instruction is written above the staff.
- System 6: The instruction *Sempre* is written above the staff, followed by *Dim e ritard.* (diminuendo e ritardando). A piano (*p*) dynamic marking is at the end of the system.





7

*Sempre. Cres.*

*ff*

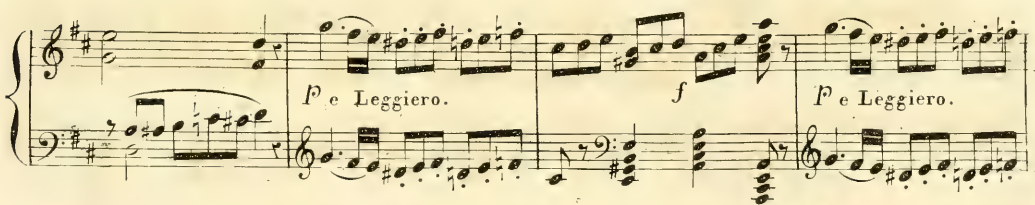
814

*Ecco.*

*ff*

*p*





8va ~~~~~

ed acceler.

*ff*

~~~~~ Loco.

*ff*

Dim. Sempre.

e rall.

8va ~~~~~

*p*



This page of musical notation consists of seven systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The notation includes various musical markings and dynamics:

- System 1:** The bass staff features a continuous pattern of eighth-note chords, indicated by a horizontal line of dots above the staff.
- System 2:** The bass staff has a marking "Loco." above it, indicating a section to be played ad libitum.
- System 3:** The bass staff has a marking "Poco f" above it, indicating a gradual increase in volume.
- System 4:** The bass staff has a marking "p" above it, indicating a piano (soft) dynamic.
- System 5:** The bass staff has a marking "Cres." above it, indicating a crescendo.
- System 6:** The bass staff has a marking "ff" above it, indicating a fortissimo (very loud) dynamic.

Serrez jusqu'à la fin.

col 8a

col 8a

fff

fz



ALTO LÀ PIANÒ UN PÒ.  
INTRODUCTION.

Chantée dans CLARL.

Musique de F. HALEVY.

Avec accompagnement de piano par TARIOT.

Propriété de l'Editeur.

Prix 9<sup>f</sup>.

Déposé à la direction

A Paris chez S. RICHAUT, Editeur de Musique, Boulevard Poissonniere, N<sup>o</sup> 16. au Premier.

N<sup>o</sup> 1.  
PIANO

*All<sup>o</sup> non troppo*

*Bettina*

Alto là pianò un pò strider quà nousi pù

Luca.

piano si

Lieve il piè

si a così

Bettina.

il fres co a respi rar

dis ce sa e clary or

ma puo te ri toi

ma per chè

nar

chia mata dal ru mor

Soprani.

piano si

Tenori.

piano si

Bassi.

piano si



Liève il piè strider qui non si de piano

Liève il piè strider qui non si de piano

Liève il piè strider qui non si de piano

*pp*

*Bell*

*piano*

*Germ*

*f* voi perdetes il tempo qui e la partenium la sà voi perdetes

*piano* pia - - no

*Smorzando.*

*piano* pia - - no

*piano* pia - - no

*ff*

pia - - - no il fresco a res-pi-rar dis - cesa è cla-ryo-ror, mà  
 piano piano piano là  
*P*  
 piano piano piano là  
 piano piano piano là  
*r*  
 puo tè ri-tor-nar chi-a - ma ! - ta dal' rumor il fresco a res-pi-rar dis  
 il fresco è res-pi-rar dis  
 al - to là  
 al - to là



cesa è cla-ryo-ror ma puo te ri-tor-nar chia ma ta dal ru-mor  
 cesa è cla-ryo-ror ma puo te ri-tor-nar chia ma ta dal ru-mor  
 pia-no un pò stri-der qui non si può  
 pia-no un pò stri der qui non si può

piano piano pia - no.  
 Germ: ta ce te osser-ve rò se mai sentir po trà  
 (s'affaccia al balcone)  
 (va ad aprir la finestra)  
 piano piano pia - no.  
 piano piano pia - no.  
 piano piano pia - no.

non più sen - tir - ci - nò è 'lun - gi ancor di

*Cres.*

quà non più sentir ci nò e lun - gi ancor di quà e lungi an

non più sentir ci nò e lun - gi ancor di quà e lungi an

non più sentir ci nò e lun - gi ancor di quà e lungi an

*Germ:*

in scèna e figlia e a - mante, Bettina esser tu dei tu In campadre

cor an cor di quà

cor an cor di quà

cor an cor di quà



sei immerso nel do-lor, e voi nei cori a-mi-ci a tempo almen can- te ch'è cosa mi apen

sa te pensate al vostro onor che cosa mi a pen - sa te pensate al vos- tro o -

Cres.

Un poco più presto.

*f* - non si pensate al vostro o nor si si pensate al vostro onor ah! son da ver in gran pen-sier - te mo oi

*f* sappiam la nostra parte e vi farem stu-por.

*f* sappiam la nostra parte e vi farem stu-por.

*f* sappiam la nostra parte e vi farem stu-por.

*ff*

Bett:

Germ:

non a-ve-te da-te - mer

me di sfi - gur - rar son daver in gran pen - sier

te mo o mai di sfigu -

Luca:

non a ve te

vi - fa - rem tra - se - co - lar non a - ve - te da - te - mer

vi - fa - rem tra - se - co -

- rar

si

son daver in gran pen - sier

da - te - mer

vi - fa - - - rem tra - -

lar

vi - - - fa - - - rem tra - -

te mo o mai di sfigu - rar - ah te - - mo o mai di

- se - co - - - lar vi - fa - rem

vi - fa - rem tra - - -



se - co - lar

sfi - gu - rar son da - ver in gran - pen - sier - temo oi

se co - lar non a - ve - te da fre - mer

*pp* non a - ve - te

**CORO** non a - ve - te

non a - ve - te

non a ve te da te mer

mè di sfi - gu - rar sun da ver in gran pen - sie - re te mo oi mè di sfi - gu -

non a - ve - te

da - te mer vi - fa - rem tra -

da te mer vi fa rem tra -

da te mer vi fa rem tra -

vi-fa-rem tra-se co-lar non ave-te da-te-mer vi-fa-rem tra-se co-

- far- si son daver in gran pensier

da- te-mer vi- fa- rem tra-

- se co-lar vi- fa- rem tra-

- se co-lar vi- fa- rem tra-

- se co-lar vi- fa- rem tra-

- lar vi- fa- rem tra-

temo o i me di sfi-gu-rar si temo o i me di

- se co-lar vi fa-rem vi fa-rem tra-

- se co-lar vi- fa-rem tra-

- se co-lar vi- fa-rem tra-

- se co-lar vi- fa-rem tra-



- se - lar tra-se co - lar tra-se co - lar vi - la - rem vi - la -  
 sfi - gu - - rar dar ver si te mo o mai temo o  
 - se co - lar tra-se co - lar tra-se co - lar vi - fa - rem vi - fa -  
 se co lar tra-se co - lar tra-se co - lar si  
 - se co - lar tra-se co - lar tra-se co - lar si  
 se co - lar tra-se co - lar tra-se co - lar si  
 - rem tra - - - se co - - - lar.  
 mai di sfi - - - gu - rar.  
 - rem tra - - - se co - - - lar.  
 si tra - se co - lar.  
 si tra - se co - lar.  
 si tra - se co - lar.  
 si tra - se co - lar.

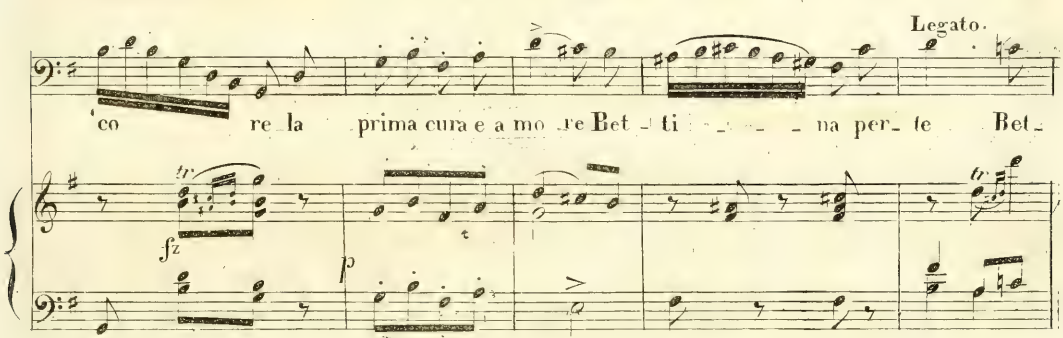
3547 R

Germ:  And.<sup>no</sup> con moto. 25



ah fra mille cure e mille ond' ho ri pieno il

Legato.



co re la prima cura e a mo re Bet ti na per te Bet

Bett:



ti na miaper te dav ver sarei fe ti ce al lor che un uom su

Legato.



pa ri fra tanti allarie tan ti vol gesse il cor a me vol



Bett: *animéz*  
 gesse il cor a mè è schiet - ta ve - ri.

Germ: *animéz*  
 mi bef fi bri con - cel - la

*animéz* *fp*

- ta e tut - ta sua bon - tà e tutta è  
 fur - bet - ta e sempre bella

tut - ta e tut - ta sua bon - tà non son sua sposa  
 Ah tu sei mia spo - sa ab bracia mi lo

*pp*

no perdo ni mio si - gnor per -

nie ghi ah cruda ah barba-ra lo nie ghi ah cruda ah

cres

F-do ni per doni o mio si - gnor del du - ca' fa - vo -

barba-ra

1.º tempo.

ri - to ma - es-tro e in un can - to re Betti - na a tant' o

tr

Legato.

no - re pre - ten - de - re non de pre - ten - de - re no no non non



de ma - es-tro e in un can - to - re Bet - ti - na e tant' o.

schér - ni - te pur schér - ni - te ma bra - vi per - se -

Betti - na a tant' o onor pretendere non si

Betti - na a tant' o onor pretendere non si

Basi: Luca. Betti - na a tant' o onor pretendere non si

no - re pre - ten - de - re non de tant' o

- gui - te ma bra - vi pro - se - guite.

pretendere non de ho no non - de. Bet - ti - na a tant' o

pretendere non de ho no non - de.

pretendere non de ho no non - de.

5347. R.

Musical score for the opera *Bettina* by Gioacchino Rossini. The score is in G major and 2/4 time. It features a vocal line (Soprano) and a piano accompaniment. The lyrics are in Italian.

**Lyrics:**  
 - nor tant'o - nor Bet - ti - - na a tant'o  
 - no - re pre - ten - de - re non de non de ha! ha!  
 tant'onor no non de a tant' o - -  
 tant o - nor no non de a tant' o - -  
 - nor a pre - ten - de - re non de tant'o  
 - nor a tant' o nor - pre - ten - deré non de  
 Bettina a tant'o - nor pre - ten - deré non de Bet - - tina a tant'o  
 no re no pre - ten - de - re non de  
 no - re no pre - ten - de - re non de

The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *f* (forte). The piano part features a prominent bass line with chords and arpeggios.



nor tant' o nor Bet - ti - - na a tant' o

- no - re - pre - ten - de - re non de non de ha! ha!

tant o nor no non de a tant' o -

- nor a tant o - nor pre - ten - der de pre - ten - de - re non

Bettina a tant o - nor pretendere non de pre - ten - de - re non

no - re ho pre - ten - de - re non de pre - ten - de - re non

no, re ho pre - ten - de - re non de pre - ten - de - re non

de pretendere non dè pretendere non dè pretende re non dè

de pretendere non dè pretendere non dè pretende re non dè

de pretendere non dè pretendere non dè pretende re non dè

de pretendere non dè pretendere non dè pretende re non dè

de pretendere non dè pretendere non dè pretende re non dè

*Germ.*  
zitto il du ca sav vi ci na

il du ca s'av vi ci na or ba di o gnuna



Germ:

se or badi ognun a - se badi ognun a - se a - se piano

o gnum or badi ognun a - se piano

o gnum or badi ognun a se piano

smorz

pia - no pia - no pia - no pia - no

smorz

*Larghetto.*

3547.R.

51

il Duca, a piacere.

o di o gnini a spe - - -

Colla parte.

- ranza

caro soste - - - gno a - more

colla parte.

a tempo.

a tempo mez: *f*

quidove sempre il co - - - re sempre l'ignidi il pie - - sem - -

- pre sem - - - pre sem - - - pre tu

*cres*

*f p*



gui-ali tu gui - - - di il piè vi-ver-date lon-

ta no troppo è crudel tor-men - to só lo la vi fa io sen - to cla-ri vi ci no a

te cla-ry vi ci - no a - te quid o ve sem-pre il co - re a mor tu gui di il

piè sem - - - pre sem - - - pre sem - - -

pie - tu guidi - ti guì - di il pie ah Be

All.<sup>o</sup> non troppo. Betti:

- ti na dov'è il mio be-ne In-giar - di no la - ve -

il Duca:

- de - te co-me e bel-la ah non sa- pe-te quant'è

ca - - - ra a ques-to cor esser dove in ques - to



gi - orno tut - to gioia a lei d'in - torno dee ve

*Cres.* *f*

- der si la bel - lez - za fes - teg - gia - ta dall'a - mor tu Ger

*f* *8<sup>a</sup> alta*

ma - no hai pre - pa - ra - ta pronta e - gia la mia ope -

*lento* *Germ:*

Il Duca.  
- rel - ta a dis - por - si ognun s'af - fret - ta che gran

*cres:*

gen - te or - ver - ra il sog - get - to

oh! per do - na - te éu - na

*cres:* *f* *f* *p*

cosa non più in - te - sa - el pia - cer del la - sor pre - sa - viep - più

*sempre cres:* *f*

gra - ta la - fa - rà el pia - cer del la - sor

*suivez le chant.*

pre - sa - viep - più gra - ta la - fa - rà questi doni a sien

*Il Duca:* *f* *f*



sa - ran gra - ti si si - gno - re  
 Il Duce:  
 gra - ti ah miei cari il vostro a  
 Germ:  
 sa - ran gra - ti si si - gno - re  
 Sop:  
 sa - ran gra - ti si si - gno - re  
 Ten:  
 sa - ran gra - ti si si - gno - re  
 Bas:  
 sa - ran gra - ti si si - gno - re  
 ella v'ama  
 more s'ella à mi è sappaghie ra oh dol ce speme  
 sa rà

oh me fe li ce

vos tra se Bet\_tina a voi lo

*p*

Bett:

se Ger -

di ce ve - lo - dice perche il sa

*Sempre cres.*

ma - no a voi lo di - ce ve-lo - dice perche il

*Sempre cres.*



- sa  
 si se Bettina a voi lo dice ve lo dice perche il  
*ff* si se Bettina a voi le di ce ve lo dice perche il sa se Ger  
*ff* si se Bettina a voi lo di ce ve lo dice perche il sa se Ger  
 Animez.  
*ff*  
 Bett:  
 si se Ger  
 Ger:  
 si se Bet  
 sa se germano a voi lo di ce ab se Ger  
 - mano a voi lo di ce ve lo di ce perche il sa se Ger  
 - mano a voi lo di ce ve lo di ce perche il sa se Ger  
*ff*

ma - no ve - lo di - ce ve - lo di - ce perche il sa velo dice perche il  
 ti - na ve - lo di - ce ve - lo di - ce per - che il sa velo dice perche il  
 ma - no a voi - lo di - ce ve - lo di - ce perche il sa velo dice perche il  
 ma - no a voi - lo di - ce ve - lo di - ce perche il sa si perche il  
 ma - no a voi - lo di - ce ve - lo di - ce perche il sa si perche il

sa si velo dice perche il sa si perche il sa si perche il sa  
 sa si velo dice perche il sa si velo dice perche il sa si velo dice perche il sa  
 sa si perche il sa si perche il sa si perche il sa  
 sa si perche il sa se Bettina ve - lo di - ce ve - lo di - ce perche il sa  
 sa si perche il sa si perche il sa si perche il sa loco.



il duca

O - gior - no be - a - to di gioja e a - mo - re di giu bi lo il

co - re mi fai - pal - pi - tar o gior - no be - a - to di gioja ed a - mo - re

di gioja e d'a - mor di giu bi - lo il cor mi fai pal - pi -

- tar il cor mi fai palpi - tar

di ques - to bra -

ques - to no - men - to ah  
 - ma - to fe - li - ce mo - men - to ah nul - la il con  
 nul - la non ven - ga di -  
 - fen - to non ven - ga a tur - bar no

Bett:  
 ah di questo fortu - na - to di fe - li - ce bel mo -  
 Duca:  
 - ques - to bra - ma - te fe - li - ce mo - men - to ah  
 Germ:  
 ah di ques - to bra - ma - to si fe - li - ce mo - men - to  
 Luca:  
 ah di questo fortu - na - to for - tu na to bel mo - men - to for tu na . to bel mo - men - to  
 pp e staccato.

men - - to ah di questo fortu - na - - to

nulla il con - ten - - to non ven - ga a tur - bar

abdiques - to bra - ma - - to si fe - lice mo - men - to

abdiques - to bra - ma - to fortu - na - to bel mo - men - to fortuna to bel mo - men - to

nul - - la ven - - ga nul - la ven - ga il bel co -

nul - la il con - ten - to non ven - ga a tur - bar si di questo bel mo - men - to

nul - la il con - ten - to non ven - ga a tur - bar ah di questo bel mo - men - to

nul - - la ven - - ga nul - - la ven - ga il bel con -



ten - to si a tur - bar il con - ten -  
 nulla venga il contento il con - ten -  
 - mento nulla ven - ga a tur - bar il con - ten -  
 - ten - to si a tur - bar il con - ten -

o piu mosso  
 - to a tur - bar o - gior - no be -  
 - to a tur - bar o - gior - no  
 - - - - to a tur - bar o - gior - no  
 - to a tur - bar ah di questo fortu - na to fortunato bel mo -  
 o - gior - no be -  
 ah di questo fortu - na - to fortuna - to bel mo -  
 ah di questo fortu - na - to fortuna to bel mo -

8a *loco*  
 piu mosso

55-47. R.

- a - - - to che di questo fortu - - na - - to for-tu-na-to bel mo - men -

be - a - to o - gior - no be -

- be - a - - to o - gior - no be -

- men - to o - gior - no be - a - -

- a - - to che di questo fortu - na - to for-tu-na-to bel mo - men -

- men - - to che di questo fortu - na - to for-tu-na-to bel mo - men -

- men - to o - gior - no be - a - -

8<sup>a</sup> wavy line loco. 8<sup>a</sup> wavy line loco. 8<sup>a</sup> wavy line loco.

- to ah di questo fortu - na to fortunato bel monen to nulla vengail bel contento il bel contento a disturbar  
 a - to ah di ques - to bel mo - men - to  
 a - to ah di ques - to bel mo - men - to  
 to ah nul - la ven - ga il bel con - ten -  
 - to ah di questo fortu - na to fortuna to bel monen to nulla vengail bel contento il bel contento a disturbar  
 to ah nul - la ven - ga il bel con - ten -  
 ah nul - la ven - ga il bel con - ten -



nul - la ven - - - - - ga a  
 nul - la ven - ga il bel con - tento il bel conten - to a  
 nul - la ven - ga il bel con - tento il bel conten - to a  
 - to ven - ga il bel con - tento il bel conten - to a  
 nul - la ven - ga il bel con - tento il bel conten - to a  
 nul - la ven - ga il bel con - tento il bel conten - to a  
 - to ven - ga il bel con - tento il bel conten - to a  
 nul - la ven - ga il bel con - tento il bel conten - to a

dis-tur-bar il bel con-ten-to a dis-tur-bar il

dis-tur-bar il bel con-ten-to a dis-tur-bar il bel

dis-tur-bar il bel con-ten-to a dis-tur-bar il bel

dis-tur-bar il bel con-ten-to a dis-tur-bar il

dis-tur-bar il bel con-ten-to a dis-tur-bar il

dis-tur-bar il bel con-ten-to a dis-tur-bar il

dis-tur-bar il bel con-ten-to a dis-tur-bar il

dis-tur-bar il bel con-ten-to a dis-tur-bar il

g *loco*

bel con - ten - to a dis - tur - bara dis - tur - bara dis - tur -

con - ten - to a dis - tur - bara dis - tur - bara dis - tur -

con - ten - to a dis - tur - bara dis - tur - bara dis - tur -

bel con - ten - to a dis - tur - bara il bel con - ten - to a dis - tur -

bel con - ten - to a dis - tur - bara il bel con - ten - to a dis - tur -

bel con - ten - to a dis - tur - bara il bel con - ten - to a dis - tur -

bel con - ten - to a dis - tur - bara il bel con - ten - to a dis - tur -

8a *loco*



- bara dis-tur - bar a dis - tur - bar il bel con - ten - to a dis - tur -  
 - bara dis-tur - bar a dis - tur - bar il bel con - ten - to a dis - tur -  
 - bara dis-tur - bar a dis - tur - bar il bel con - tento a dis-tur - Bara dis tur.  
 - bara dis-tur - bar a dis - tur - bar il bel con - tento a dis-tur - liar a dis-tur -  
 - bara dis-tur - bar a dis - tur - bar il bel con - ten - to a dis - tur -  
 - bara dis-tur - bar a dis - tur - bar il bel con - ten - to a dis - tur -  
 - bara dis-tur - bar a dis - tur - bar il bel con - tento a dis-tur - bar a dis tur.  
 Piano accompaniment with chords and arpeggiated figures.



## COME DOLCE A ME FAVELLI.

## CAVATINE

Chantée par M<sup>lle</sup> MALIBRAN;

dans CLARI.

Musique de F. HALEVY.

Prix 5<sup>f</sup>.A Paris, chez S. RICHALT, Editeur de Musique, Boulevard Poissonnière N<sup>o</sup> 16, au Premier.

N<sup>o</sup> 2.  
PIANO.

Adagio.

6

3

tr

tr

tr



Piano introduction featuring a trill (tr) and a crescendo (cres) leading to a fortissimo (F) section.

Vocal entry with piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Co-me dol-ce a-me fa-". The piano part includes a piano (pp) dynamic marking.

Vocal line with piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "- vel - li come dol-ce a-me fa - vel - li ca-ra". The piano part includes a piano (pp) dynamic marking.

Vocal line with piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "vo-ce dell' a-mo - re". The piano part includes a piano (pp) dynamic marking.

Vocal line with piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "e fra spe-me e fra ti-mo-re". The piano part includes a trill (tr) and a piano (pp) dynamic marking.

mi cos - tringi si mi cos - trin - gi a sos - pi - rar, e fra

spe me fra - ti - mo - re mi cos - trin - - - -

- gi a res - - - pi - rar ah! chi tut - ta in te s'af -

- fi - - da rendi lie - ta a - mor pos sen - te fa che pu ra ed in - no -

8<sup>a</sup> loco.

*tr*

*a piacere.*

*cres*

*a piacere.*

*P*

- cen - te cessi al - fin di pal - pi - tar fa che pura ed inno - cen - te cessi al

- fin di pal - pi - tar ces - si al - fin di pal - pi -

- tar - si di pal - pi - tar di pal - pi - tar al -

*F* *stringendo.* *1<sup>mo</sup> tempo.*

*a piacere.*

- fin di pal - pi - tar.



All.

Che veg-gio ah! don son ques-ti

*p* *PP* *cres.*

dù - na di let - ta mano ma for-se o Cla - ri in - va - no

*F*

gli offre l'a - mor a te ma for-se o Cla - ri in - vano

gli of-fre l'a - mor a te

*Andantino.* *tr*

La povertà rammen - ta ei

luo gl'in cui nas - ces - ti

accelerando.  
son questi sol son

Allegro.  
ques - ti do - ni do - vu - ti a te son questi sol son

ques - ti do - ni do - vu - ti a te do - ni do - vu - ti a

FF

8<sup>a</sup>

te do - ni do - vu - ti a te

8<sup>a</sup>

ma se basta un ve - ro af - fet - to di - cos - tan - za

Allegretto.

poco rall: a tempo.

e pu - ra - fe - de di sue - pe - ne a - vrà mer - ce - de

col canto.



poco rall: a tempo.

pa - go al fi - ne il cor sa - rà e - fra i mo - ti

pp

del di - let - to balzerà più lieto in se - - - no

ah saf - fret - ti o ciel al me - no ques - ta fe - li - ci -

- tà ah saf - fre - ti o cie - - lo al me - no

cres secondate.

questa mi a fe - li - ci - tà ques - ta

*cres.*

mi a fe - li - ci - tà ah chi tut - ta in -

*F* *P*

te s'af - fida. rendi lie - ta a - mor pos -

*cres.*

sente rendi lie - ta a - mor pos - sen - te a -

*FF*

moins vite.

- mor pos - sen - te a - mor pos - sen - te ma - se

bas - ta un pu - ro af - fet - to ma - se bas - ta un ve - ro af -

a piacere.

- fet - to ma - se bas - ta un ve - ro af -

poco rall: a tempo.

- fet - to di - cos - tan - za e pu - ra fe - de di sue

col canto.



poco rall:

pe - ne a - vrà mer - ce de pa - go al fi - ne il cor sa -

a tempo,

pp

rà e - - fra i mo - ti del di - let - to balzerà

più lie - to in se - - - no ah s'af - fret - ti o ciel al

cres.

me - no ques - ta fe - li - ci - tà ah s'af -

- fre - ti o cie - - lo al me - no questa mi a fe - li - ci

cres. secondate.

- tà ques - ta mi a fe - li - ci - tà si si si

cres.

saf - fret - - ti o ciel al me - - -

pp

- no si o ciel al me - no si la mi a la

mi a fe-li-ci-tà la mi a fe-li-ci-

*cres.* *cres.*

-tà la mi a fe-li-ci-tà

fe-li-ci-tà fe-li-ci-tà fe-li-ci-

-tà fe-li-ci-tà.



## DEH TI CALMA O DONNA AMATA.

DUO

Chanté par M<sup>me</sup> MALIBRAN et M<sup>r</sup> DONZELLI.

Dans CLARI.

Musique de F. HALEVY.

Avec accompagnement de Piano par J. TARIOT.

(Prix 5<sup>f</sup>)A Paris, chez S. RICHAUT, Editeur de Musique, Boulevard Poissonniere N<sup>o</sup> 16, au Premier.

Propriété des Editeurs.

Déposés à la Direction.

N<sup>o</sup> 5.

PIANO.

Allegro.

CLARY.

Si gnor

Duca.

Clary che sentò il tuo meo illa dun-que più non son

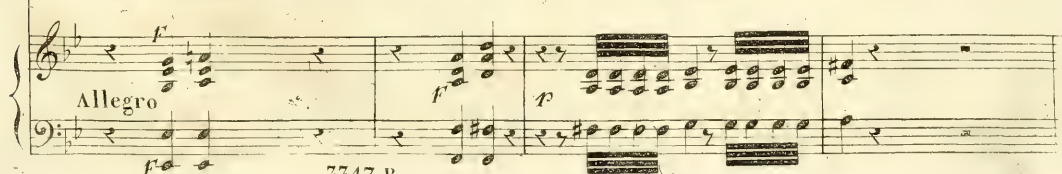
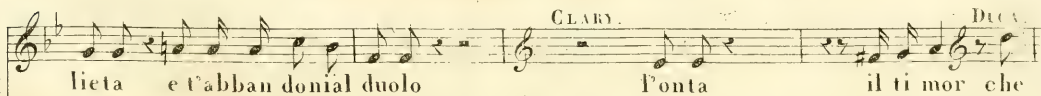
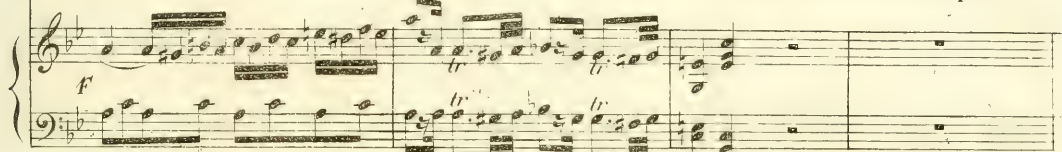
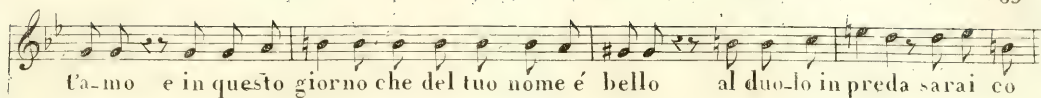
ah non an cor co-sì pur fosse oh di o

io

ff

3347. R. . . ff

The musical score is written for piano and voice. The piano part begins with a series of chords and arpeggiated figures in both hands, marked 'Allegro'. The vocal part for Clary enters with the lyrics 'Si gnor Duca. Clary che sentò il tuo meo illa dun-que più non son'. The piano accompaniment continues with a steady rhythm, marked 'ff' (fortissimo). The vocal part for Duca enters with the lyrics 'ah non an cor co-sì pur fosse oh di o'. The piano accompaniment continues with a steady rhythm, marked 'ff' (fortissimo). The score ends with a final chord marked 'ff'.



par li d'onta eti mor non dis si che sei del sangüe mi o che a me cu-

*fp* *#2*

*fp*

CLARY.

-gina t'amo più che mestes so ah che il nome non è che m'hai pro messo

*f* *p*

Allegro.

DUCA.

Deh ti cal ma o don na a

PIANO.

*p* *p* *p* *p*

ma ta miasa rai tel giuro an co ra e quest'

*p* *f* *cres.* *f*

al ma che t'a do ra fi da sem - pre a te sa

*f*



ra deh ti calma o donna a mata mia sa rai tel guiro an co ra

e quest al ma che t'a do ra fida

*fp* *fp* *fp*

sem pre a te sa ra fi da sempre a te sa

ra fi-da sempre a te sa ra es ser

*mpo*

CHARY.

cru do a me non puoi me l'ac-cer ta a mi ca speme ah non

*f* *fp*

vanno uni ti in sieme ah non vannouni ti in siem ed a

*cres.*

more e cru del tà ed a more e cru del tà ed a

*f* *dim.* *f* *dim.* *f* *f*

mo re e crudel tà a te cru do oh ciel che

*p* *p* *p* *p*

*Dim.*

di ci pria strappar mi il cor vor rei deh per

*p* *p* *f*

CLARY.

do na a de-tti mi - ci forse in gius - ta-amor mi

DUCA.

fa a te cru do o ciel che di-ci, pria strapparmi il cor vor-rei

CLARY.

deh per do-na a det ti mi ei forse in

DUCA. CLARY.

gius ta a mor mi fa a te cru do forse in giusta a mor mi

DUCA. CLARY. DUCA.

fa ciel che di ci forse in giusta a mor mi fa ognor

CLARY. DUCA.

fi do a mante o gno ra sem pre te ne ra e cos tante in o-



in ogni is tan te l'a mor

guò ra l'a mor mio s'accres ce rà

cres cres

mio s'accres cer rà l'a mor mio s'accres - - ce rà si l'a mor

l'a mor mio l'a mor

f p

mio s'accres-ce rà s'ac cres - ce ra s'ac - cres - ce

mio s'accres-ce rà s'ac cres - ce ra s'ac - cres - ce

rà l'a mor mio s'ac - cres - ce rà

rà l'a mor mio s'accres - - - ce rà

ff



## CLARY. Andante moderato.

non vè maggior di - let - to

dim. rallent. molto à piacere.

*p* *p* dim.

gio ja non vè maggio re se re gnano in un co re l'af

fet to ed il do ver speme di ques to co re

*p* *p* dim.

a pri alla gioja il pet to ti parli in ogni og get to la

sempre piano.

non ve mag-gior maggior di let to gio ja non  
 vo cedel pia cer non ve mag-gior maggior di let to gio ja non  
 ve non ve mag-gior non vè mag-gior mag-gior di letto non ve mag-  
 ve non ve mag-gior non vè mag-gior mag-gior di letto non ve mag-  
 gior mag-gior di let - to se re gnano in un co re l'af  
 gior mag-gior di let - to se re gnano in un co re l'af  
 fetto ed il do ver no no non vè mag-gior di let-to no no non  
 fetto ed il do ver no no non vè mag-gior di let-to no no non

*p*  
*fp*  
 3547.R.



ve maggior di let-to se re gnano in un co re l'af  
 ve maggior di let-to se re gnano in un co re l'af

*mp*

fet to ed il do ver ed il do ver  
 fet to ed il do ver do ver

a piacere.

colcanto.

l'af fetto l'af  
 l'af fetto

fetto ed il do ver  
 ed ed il do ver

Allegro.

CLARY.

ta solo mi o be ne mi

rendi la cal ma dis-cac - ci la pe na al levj il do lor da

vita quest' al ma che lan gue che muor tu so lo mio be ne mi  
sivez le chant. à T<sup>2</sup>

ren di mi ren di la cal ma alle - vy il do - lor o ciel che mi  
DUC.

leggi nel a - ni - ma a - man - te ac - co - gli pro - teggi si

te - ne - ro a - mor e o - gno - ra cos - tan - te lo ren di maggior oh

ciel che mi leg - gi nell' a - ni ma a mante ac cogli pro teg gi si

suivez le chant.

CLARY. DUCA.

te - ne - ro amor tu solo mio be ne mi rendi la cal ma tu

a T<sup>o</sup>

CLARY. DUCA

scacci le pe - ne al - le gri il do lor dai vita a quest' al ma che

languie d'a mor tu so - lo mio be ne mi ren di mi ren di la

suivez le chant.

f<sup>o</sup> f<sup>o</sup>



cal ma al le gri il do lor oh ciel chemi leggi nell'

oh ciel chemi leggi nell'

*fp* piu mosso.

a ni ma aman te ac - co - gli pro -

a ni ma aman te ac -

- te g - - gi si te - ne - ro a mor

- co - - gli si te - ne - ro a mor

*f*

si te ne ro a mor oh

si te - ne - ro a - mor oh

ciel chemi leg gi nell' a ni ma a man te ac

co gli pro teg gi si te ne ro a

ac co gli pro

mor si te ne ro a

te gi si te ne ro a

mor si te ne ro te

mor si te ne ro te

8a

ne ro a mor si

ne ro a loco mor si

te ne ro a mor

te ne ro a mor

3347.R.



# SU CORAGGIO.

Air chanté par M<sup>r</sup> ZUCHELLI,

dans GLARI.

Musique de F. HALEVY.

PRIX : 5<sup>f</sup>

A Paris, chez S. RICHAULT, Editeur de Musique, Boulevard Poissonniere N<sup>o</sup> 16. au Premier.

N<sup>o</sup> 4. *All. Moderato*

PIANO.

5547. R.

GERMANO.

Su co a piacere

tr Golla parte

ff

rag gio su co - rag - gio dis po -

tr Golla parte a tempo

ne te vi su dis-po ne te vi

sva loco

si co - rag - gio si co - rag - gio

*p*  
 non can-ta-te co-me sta-tu-e non can-ta-te come  
*tr*  
 statue via par-la-te-vi via par-la-te vi-a-mo  
*f*  
 ve-te vi-tu sta-ritto in tua ma-lo-ra tu sta-ritto ritto ritto ritto  
*rit-to*  
*p*



Luca e debbo dir-loan - co - ra

hai da piangere e gridar hai da pian - ge -

-re e gri - dar voi suo - na - te ma con

ani - ma voi suo na - te ma con a - ni - ma

via pro viam la sin-fonia

This system contains the first staff of music. The vocal line (soprano) begins with a rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment (piano and bass) features a complex, rhythmic pattern in the left hand and a more melodic line in the right hand.

oh che bella oh che bel-la sin - fo - -

This system contains the second staff of music. The vocal line continues with a melodic phrase marked with a trill (tr). The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern in the left hand and a more melodic line in the right hand.

ni - a oh che

*Poco f*

This system contains the third staff of music. The vocal line continues with a melodic phrase marked with a trill (tr). The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern in the left hand and a more melodic line in the right hand. The dynamic marking *Poco f* is present.

bel-la oh che bel-la sin - fo - niadel ma-es-tro ser Ger-ma no del ma-es-tro ser Ger-

*tr* *fp* *Cres.*

This system contains the fourth staff of music. The vocal line continues with a melodic phrase marked with a trill (tr). The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern in the left hand and a more melodic line in the right hand. The dynamic markings *tr*, *fp*, and *Cres.* are present.

ma - no del mà - es - - tro - ser Ger - mano via pro -

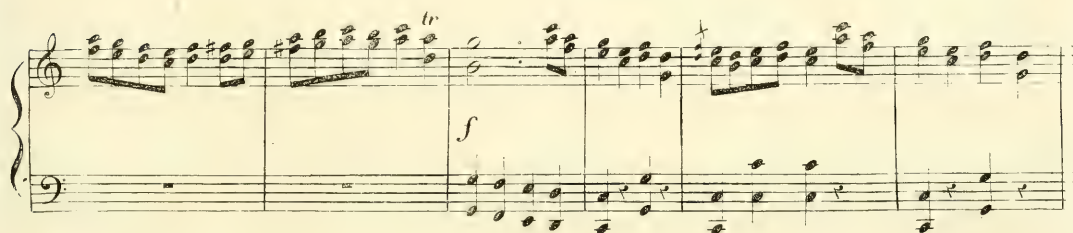
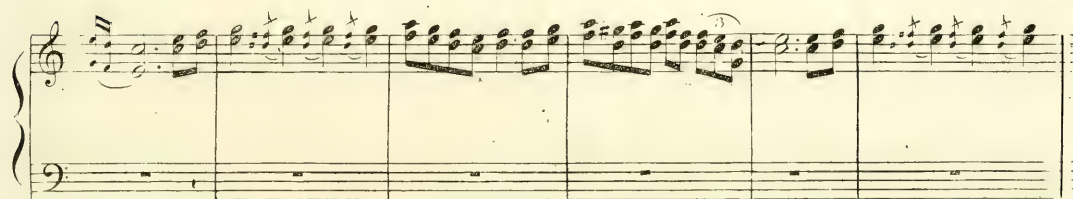
viamo la sinfo - ni - a via proviam la sinfo - ni - a via proviam la sin - fo - nia

(S'accordano)  
a piacere male detti ma - le detti an - da - te al  
a tempo

diavo - lo ma - le det - ti ma - le det - ti su proviamo su pro - - via - mo



All.<sup>o</sup> marcato.



bra - vi bravi son con

ten - to bra-vi bra-vi son con - ten - - to cer-to son di tri-on -

The first system of the musical score consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line is in a single melodic line with a treble clef. The piano accompaniment is in a single melodic line with a bass clef. The music is in a key of G major, indicated by one sharp (F#). The time signature is 4/4. The vocal line has a long note on 'ten' followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment features a series of chords and single notes.

far si cer-to son di tri-on far si cer-to son di tri-on - far a voi a

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'far' followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment features a series of chords and single notes.

des-so proviamo il coro a voi a des-so provia-moil ce-ro

The third system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'des-so' followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment features a series of chords and single notes.

## Allegro.

**CORO.**

Deh vi cal ma te non dis-pe - ra - - - te ri - tor - ne - ra ri - tor - ne -

**PIANO.**

**CORO**  
Poco Cres.

deh rical ma te non dis-pe - ra te ri - tor - ne - ra ri - tor - ne -

**TENORI.**  
Poco Cres.

**GERMANO.**

con maggi-or fo-co con maggi-or fo - - - co crescendo un poco crescen-do

ra

va  
8va

**BASSI del CORO.**

un poco non dis-pe - ra te ri - tor - ne -

**TENORI**  
loco

deh vi - cal ma - te non dis-pe - ra te ri - tor - ne -



GERM.

ra - ri - tor - ne - ra - bra - vi be - nis - si - mo son con - ten - tis - si - mo che bel ef -

ra - ri - tor - ne - ra

fet - to che ve - ri - ta bra - vi be - nis - si - mo son conten - tis - si - mo che bel ef -

fet - to che ve - ri - ta che bel ef - fet - to che ve - ri - ta che ve - ri -

GO RO *f* che bel ef - fet - ti che bel ef - fet - to

si che bel ef - fet - to

ta che ve-ri - ta

che ve-ri - ta

che ve - ri

*ff*

*Dolce*

sen - - to gl'ap - plau - si gl'ap -

plau - - - si che già mi fan - no mi fan - -

- no bra-vo dir - anno bra-vo dir - anno

sù be-ne-det-to sù be-ne-det-to è'l cor in pet - - -

to mi bril-le rà mi bril-le rà mi bril-le rà mi bril-le rà



Mez voce

e'l cor in pet - to mi bril - le - - rà si si si e'l core in


pet - to mi bril - le - - rà e'l core in pet - to

mi bril - le - rà e'l core in pet - to mi bril - le -

rà mi bril - le - rà mi bril - le - rà



First system of the musical score. It consists of five staves: a vocal line (bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line has the lyrics "a voi a voi" and "ritor - ne - ra ritor - ne - ra". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).



Second system of the musical score. It consists of five staves. The vocal line has the lyrics "con maggior foco con maggior foco crescendo un poco crescendo un poco" and "deh vi-cal". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. The key signature remains two flats. A "Poco Cres" marking is present in the piano part.



Third system of the musical score. It consists of five staves. The vocal line has the lyrics "bravi be -" and "ma - te non dispe - ra te ritor - ne - ra ri - tor - ne - ra". The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with some triplets. The key signature remains two flats. A "ff" (fortissimo) marking is present in the piano part, followed by a "loco" marking.

nissi-mo son conten-tissimo che bell'ef-fetto che ve-ri-tà bra-vo be -

bra-vo be -

nissi-mo son conten-tissi-mo che bell'ef - fet-to che ve-ri - tà che ve-ri -

nissi-mo son. conten-tissi-mo che bell'ef - fet - - - - to

tà che veri - tà

che ve-ri - tà che ve - ri - tà



sen - to gl'ap-plau - si gl'ap-plau -

*ff* sen - to gl'ap -

*ff*

si che giamì fan - no mi fan - - - no bravo dir

plausi che già gli fanno

*f* *ff*

anno bravo dir-anno sii bene-detto sii be-nè-  
bravo bravo bravo

det to el core in pet-to mi brille-rà mi brille-rà mi brille-rà mi brille-rà el core in  
bravo *ff* gli brille-rà *fp* el

pet-to mi bril-le-rà si si si el core in pet-to mi bril-le-rà si si si  
cor il cor gli bril-le-rà

el core in pet-to) mi bril-le-rà il core in pet - to mi bril - le -  
il cor il cor gli bril-le-

*Cres.*

rà mi bril - le - rà mi bril - le - rà mi bril - le -  
rà gli bril - le - rà gli bril - le - rà gli bril - le -  
rà gli bril - le - rà gli bril - le - rà gli bril - le -

*sva*

rà  
rà Cambia la scena. vasta galleria con piccolo Teatro. il sipario di questo teatrino  
è calato. c'è pure un'orchestra co' sinfoniste e il maestro al cembalo.  
rà  
*loco*



## LA COPPIA AMABILE

CHOEUR

Chanté dans CLARI,

Musique de E. HALEVY.

avec l'accompagnement de Piano par J. TARIOT

propriété de l'Editeur.

Prix: 4<sup>r</sup> 50<sup>c</sup>.

déposé à la direction.

A Paris, chez S. RICHAUT, Editeur de Musique, Boulevard Poissonnière, N° 46 au Premier.

Allegretto.

N° 5.  
Piano

5547. R.

Col. 8<sup>a</sup>.

8 *Loco*

Sop. 1<sup>o</sup>

Coro.

Sop. 2<sup>o</sup>di  
donne

Piano.

La coppia ama-bile per-che non vie --- ne la coppia ma-bile

La coppia ama-bile per-che non vie --- ne la coppia ma-bile

La coppia ama-bile per-che non vie --- ne la coppia ma-bile

per che non viene per - che

per che non viene per - che

per che non viene per - che

per che non viene per - che

per che non viene per - che

*Scherzando*

*fz*

per - ché non vie - - - né

che - tar - da amor

la            cop - pia    amabi - le



First system of the musical score. It consists of three staves: a vocal staff (treble clef) and two piano staves (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#). The vocal line has the lyrics: "vie ne chia noi puo to gliera chi la tra". The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern in the right hand and a more steady bass line in the left hand. Dynamics include *p* (piano) and *sf* (sforzando).

Second system of the musical score. It continues with the same three-staff format. The vocal line has the lyrics: "tie ne ecco la esce Clari col Duca, ed i signori invitati alla festa". The piano accompaniment includes trills (*tr*) and a crescendo (*Cres.*). Dynamics include *f* (forte).

Third system of the musical score. It continues with the same three-staff format. The vocal line has the lyrics: "ec - co la ah piacciati gen til don". The piano accompaniment features a series of sixteenth-note runs in the right hand. The system concludes with a double bar line.

Sop. 1<sup>o</sup> - zel - la l'omaggio ac - co - gli - ere l'om - mag - gio ac - co - gli -

Sop. 2<sup>o</sup> - zel - la l'omaggio ac - co - gli - ere l'om - mag - gio ac - co - gli -

Cori.  
Tenori. *f* ah piac cia ti l'om - mag - gio l'om - mag - gio ac - co - gli -

B. T. *f* ah piac cia ti l'om - mag - gio l'om - mag - gio ac - co - gli -

Piano: *f*

ere l'omaggio accogliere

ere l'omaggio accogliere

ere l'omaggio accogliere

ere poco Ral - sempre. dim. l'omaggio accogliere

*p* Sempre. a Tempo. *p*

che alla più bella co' vo - ti candi di tri buta il'

che alla più bella co' vo - ti candi di tri buta il'

che alla più bella co' vo - ti candi di tri buta il'

co re ah si ah si

co re ah si ah si

co re ah si

co re ah si

*poco f* *p* *f* *poco* *f pp*

espres



piu mosso

ti piacciai voti ac cogliere ch'alla piu bella tri buta il cor

ti piacciai voti ac cogliere ch'alla piu bella tri buta il cor

ti piacciai voti ac cogliere si ah

tr

*p f*

piu mosso

ac cogli ac cogli ch'alla piu bel la tri

ac cogli ac cogli ch'alla piu bel la tri

si l'omaggio ac cogli ah si l'omaggio ac cogli ch'alla piu bel la tri

ah si l'omaggio ac cogli ch'alla piu bel la tri

*f*

buta ta il cor ac cogli ac-cogli ch' alla più

buta il cor ac cogli ac-cogli ch' alla più

buta il cor ah si l'omaggio ac cogli ah si l'omaggio ac-cogli ch' alla più

buta il cor ah si l'omaggio ac-cogli ch' alla più

bel - la tri bu - - - ta il cor tri buta il

bel - la tri bu - - - ta il cor tri buta il

bel - la tri bu - - - ta il cor tri buta il

bel - la tri bu - - - ta il cor tri buta il

cor tri buta il cor co' vo ti candi di tri -

cor tri buta il corchalla più bel la tri-bu - ta tri -

cor tri buta il cor co' vo - - ti candi di tri

cor tri bu - ta il corchalla più bel la tri-bu - ta tri -

bu - - - tail cor

bu - - - tail cor

bu - - - tail cor

bu - - - tail cor

8 *loco*



Récit: CLARI.

A - ma - bi - li Si - gno - ri Ca - va - lie - ri gen - ti - li io vi rin

gra - zio che ad o - no - rar - ve - nia - te ' del - la mia festa il - di gra - to - vè il

co - re non mer - to e - mi con - fonde un tanto o - no - re Tutti sedono e si dispongono per la rappresentazione.

*f* Mod°. *f* Si comincia la sinfonia.

Entra un Paggio, rimette un lettera al Duca, il quale subito la legge.

un peu plus vite.

Recit: DUCA.

Clary un ordin so-vrano m'allontana ma presto a te ritor-ne-rò deh! per-do-

-na te se alas-ciar vi-brevora io son cos-tretto.

CLARY.

Non so per chè m'al cor mitrema il petto. S'alza il sipario del Piccolo teatro escono germano e Bettina vestiti da contadini.

al N.º 6.

## SON TECO MIO BENE.

Nocturne chanté par M.<sup>r</sup> ZUCHELLI et M.<sup>lle</sup> MARINONI.

dans l'opéra de Clary

Par F. HALEVY.

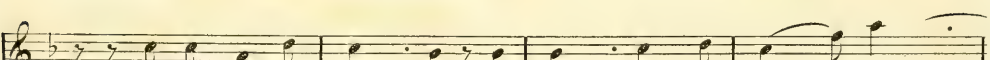
Arrangé pour Piano Forte Par J. Tariot.

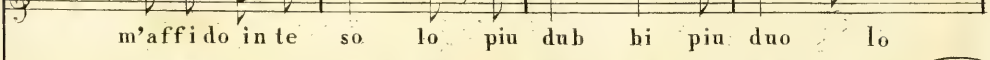
Prix 2<sup>f</sup>A Paris, chez S. RICHALT, Editeur de Musique, Boulevard Poissonnière N<sup>o</sup> 46, au Premier.N<sup>o</sup> 6. Allegretto.

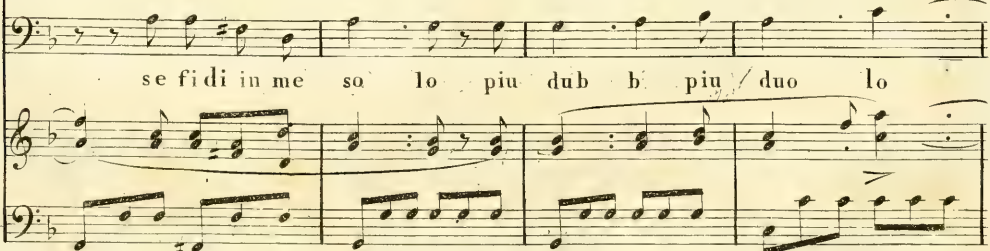
BETTINA.  Son te co mio be - - ne

GERMANO.  Se ma mi mio be - - ne

PIANO.  *pp*

 m'affido in te so lo piu dub bi piu duo lo

 se fi di in me so lo piu dub bi piu duo lo





quest'al ma non hà son te - - co mio be ne

quest'al ma non hà se m'a mi mio

m'affi - - do in te so lo son te - co mio

be - ne se fi di in me so lo se m'a mi mio

*pp*

be ne m'affido in te so lo piu dub bi piu duo lo quest'al ma non

be ne se fi di in me so lo piu dub bi piu duo lo quest'al ma non

hà il ciel ne se con - da con te - ne - ri auspi ci e

hà il ciel ne se con da conte-neri auspi ci e lieti e fe lici amor ne fa ra il ciel ne se

lie - ta e fe li ci a - mor ne fa rà a - mor ne fa

con da conte neri auspi ci e lieti e fe - lici amor ne fa rà a - mor ne fa

*pp* *Sem -*

rà a - mor ne fa rà a - mor nè fa - rà. (partono insieme)

rà a - mor ne fa rà a - mor nè fa - rà.

*pre* *Cres.*





Clary. (da se)

Recit: Che viddi o di o.

Il Padre.

Recit: Mi parveudir la vo-ce della mia cara A-di-na o ciel che veggio un cocchio è

dessa ah ferma fug-ge l'in-grata io mo-ro

*Allegro.*

Il Padre.

Clary. Io gia de\_liro

Recit: Va in braccio al ra-pi-to-re venga l'alma a stra

Clary. (Sempre da si)

Il Padre.

ziarti il mio do-lo-re Qual mar-ti-ro Fi-glia cru-del tu co-pri

Clary. Il Padre.

d'onta il mio capo e af-fretti la morte mia O mè Va pur ti

se\_gue l'i-ra del ciel già sovra il reotuo capo piena or\_ribil tremenda

Clary. Il Padre.

Deh fer ma non male \_dir\_ mi pa - -

piomba la mi

Coro.

Ciel ciel che-

Ciel ciel che-

Allegro.

Ciel ciel che-

lary - dre pie-tà

vi-di *pp* che strano e vento e questo

vi-di *pp* che strano e vento e questo

vi-di *pp* che strano e vento e questo

*p*

*pp* e ques - - to.

*pp* e ques - - to.

*pp* e ques - - to.

*Smorz.*

*Smorz.*

*pp*



Allegro .

115

Clary .

Bettina .

Duca .

Germano .

Coro .

Chemai

PIANO .

Allegro .

*pp*

*pp*

ve - do

Clary a - ma - ta

zì a la

co - pre un rio pal - lor già la co - pre un rio pal -

lor o Cla - ri a - mata o Cla - ri a -

ma - - ta

*p*

*pp*

Bettina

Oppri - mea la sventu - ra - - ta un in - co - - gni - to do -

*pp*

*p*

lor opprime a la sventu - ra - ta un in co - gnito do - lor  
Germano .

Ah! ah che

scè - na e pre - pa - ra - ta ah che scè na e pre - pa - ra - ta

già prevedo il suo fu - ror già preve - - do il suo fu - ror già preve - -

do il suo fu - ror

Duca .

Cla - - ri

*pp*



mi - - a ti ras-se

Bettina. oh che scena e preparata

Duca. re - - na Cla - ri mi - - a Cla - ri a - ma - ta

Germ. oh che sce - - na e prepa - - ra - - ta

Clary. Al - la fi - glia sna - tu - ra - ta deh per - -

Clary. *do-na*

Bettina *in com-min-cia oi me la*

Germ. *in com min cia oi me la scena*

Coro.  
*pp in se stes - - sa in se stes - sa an - \_cor non*  
*pp in se stes - - sa in se stes - sa an - \_cor non*  
*in se stes - - sa in se stes - sa an - \_cor non*

Clary. *al-la figlia per-don-na deh! ge-ni-tor*

Bettina *scena*

Coro.  
*e in se*  
*e in se*  
*e in se*

Buttina

già preveo il suo fu - ror

Germ:

già preveo il suo fu - ror

Coro:

stes - - sa in se stes - sa an - cor non é

stes - - sa in se stes - sa an - cor non é

stes - - sa in se stes - sa an - cor non é

Clary.

Fuggi deh! fug - - gi oh dio da



Clary. me (al Duca.) (Dase.)

Bettina. in se stessa ancor non é in com\_min\_cia o dio la

Duca. Cla - ri!

Germa. in com\_min\_cia o dio la sce - na in se stessa ancor non

Coro. ciel

ciel

ciel

ciel

Clary. fug - gi ah

Bettina. (al Duca.) sce - na in se stessa ancor non é oi me che sce - na

Duca. Cla - ri ti ras - se - re - na Cla - ri

Germa. nè già pre - ve - do il suo fu - ro oi mè che scena oi mè che scena che scena è pre - pa - ra

Coro. o che sce - na o dio che sce - na *f* ciel

o che sce - na o dio che sce - na *f* ciel

o che sce - na o dio che sce - na *f* ciel



# OH! QUAL CIRCONDAMI

Quatuor et Choeur

Chanté par MM<sup>mes</sup> MALIBRAN, MARINONI, MM.<sup>rs</sup> DONZELLI et ZUCHELLI.

Dans l'Opera de Clari.

de F. HALEVY.

Prix 9<sup>f</sup>

A Paris, chez S. RICHALT, Editeur de Musique, Boulevard Poissonniere N° 46. au Premier.

N° 7.

PIANO.

Lento. *pp* Cres.

Clary.

Tremolo. *pp*

Oh! qual cir - con da - mi

ombra fu - nestà ché notte è ques - ta



che mai sa rà tu fremi e pal pi li

*il più piano possibile.*

po - ve - ro co - re e' il tuo do - lo - re e' il tuo do -

*Espress.*

*Il Duca..*

lo - re tre gua non ha Oh! qual cir -

*Betty.*

*Il Duca..*

già freme il turbine

condami ombra fu - nestà

*Germano*

già freme il turbine già fre me il turbine

e la tempesta orop cadrà  
 che notte è questa chemai sa rà  
 e la tempesta orop ca-dra

tu fre mi e pal piti  
 tu fre mi e pal - pi - ti po - ve - ro co - - re  
 il più pisno possibile. ger - ma no ah salviati

Cres.  
 il timor fremermi fa si fre mer mi  
 e il tuo do-lo-re e'l tuo do-lo-re tre gua non  
 Cres.  
 il timor fremermi fa si fre mer  
 Cres.

Clary. *Cres.* *Cres.*

Oh! qual cir condami om bra funesta

Betty.

fà gia fre me il turbine

Il DUCA

hà Oh! qual cir condami om bra fu-

Germano. *Poco Cres.*

gia fre me il turbine e la tempesta e la tem-

Soprani.

no la causa in cog ni ta la cau sa incerto il cor il

Tenori. *Cres.* *Poco Cres.*

no la causa in cog ni ta la cau sa incerto il cor il

B. C.

la causa in cog ni ta del suo do-

*p* *Cres.* *Cres.*



Cres.  
 che mai sa rà che mai sa  
 Cres.  
 e la tem pès ta orop ca drà che mai sa  
 Cres.  
 nes ta che mai sa rà che mai sa  
 pes - ta sul la mia tes ta orop ca dra or or ca  
 Cres.  
 cop tro var non sà tro var non  
 Cres.  
 cop tro var non sà tro var non  
 lor tro var non sà tro var non  
 Cres.  
 Cres.  
 Cres.

ra che mai sa rà che mai sa - rà

ra che mai sa rà che mai sa - rà

ra che mai sa rà

il mio timor il mio timor il mio timor il mio timor frenarmi

sa

sa

sa

chemai sarà chemai sa - ra

chemai sa rà chemai sa - ra

chemai sa rà chemai sa - ra

il mio timor il mio ti mor il mio timor il mio ti mor frenarmi

Clav.

Coro. che mai sa-rà Coro. che mai sa-rà Coro. co' personaggi  
Betti. fremermi fa che mai sa-rà che mai sa-rà che mai sa-rà che mai sa  
Coro. Duca. fremermi fa che mai sa-rà che mai sa-rà che mai sa-rà che mai sa  
Coro. Germano. fremermi fa che mai sa-rà che mai sa-rà che mai sa-rà che mai sa

*fp*

Clari.

Betti: oh! qual cir con da mi om bra fu-  
il Duca: già fre me il tur bi ne e la tem-  
Germa: oh! qual cir con da mi om bra fu-  
già fremermi fa che mai sa-rà che mai sa-rà che mai sa-rà che mai sa  
pà ciel.  
CORO. pà ciel.  
pà ciel.  
il Basso: Staccato

*fp*

*fp* Sottovoce Staccato



nes ta che notte e ques ta

pes ta sul la mia tes ta

nes ta che notte è ques ta

or ah ca drà ah ger manò ah salva ti del suo fu ro re si

Ciell

Ciell

Ciell

Sempre Staccato.

*ff* *fp* *ff*

*p*

che mai sa rà che mai sa rà tu fre mie pal pi ti

or or ca dra or or cadrà tu fre mie pal pi ti

che mai sa rà che mai sa rà tu fre mie pal pi ti

il mio ti mor e si fremer mi fà tu fre mie pal pi ti

in cer to il cor

in cer to il cor

in cer to il cor

*pp*

po ve ro co re e il tuo do lo re il tuo do

po ve ro co re il tuo dolor il tuo do

po ve ro co re e il tuo do lo re il tuo do

po ve ro co re e il tuo do lor

in cer to cor tro var non sà

in cer to cor tro var non sà

in cer to cor tro var non sà



lo re tre gue non hà *f* tre gue non

lo re tre gue non hà *f* tre gue non

lo re tre gue non hà *ff* tre gue non

lo re tre gue non hà *ff* tre gue non

*f* tro var non

*f* tro var non

*f* tro var non

*ff*

*pp*

hà tre gue non hà che mai sa

hà tre gue non hà che mai

tre gue non hà che mai

hà tre gue non hà che mai

sà non sa *fp* che mai

non sa *fp* che mai

sà non sa *fp* che mai

*fz* *ppp* *fz*

ra ché mai sa rà sa rà

sa rà ché mai sa rà

sa rà che mai sa rà sa rà

sa rà che mai sa rà

sa rà ché mai sa rà che mai

sa rà ché mai sa rà che mai

sa rà ché mai sa rà che mai

Cres. poco a poco molto



1<sup>4</sup> (156)

*a piacere*

sa pa sa pa.

sa pa sa pa.

sa pa sa pa.

sa pa sa pa.

mai sa pa.

mai sa pa.

mai sa pa.

*ff*

Las - ciami cru - do

*ff*

ah las ciami ren-di-mi l'o-nor mi-o

*ff*

rendimi il ge-ni - tore rendi-mi il ge-ni - tor frena quei det - ti in

*ff*

Duca.

can - ta ce-la-ti agl'oc - chi mi - ci il mio rossor tu se - i

*Poco - Cres :*

Bettina  deh non v'accie - chi l'è - ra - vi

Duca  tu desti il mio fu - - - ror

Germ  sor - te spie - ta - ta e - bar - bara - po - tessi al - men fug -



Bettina  nuova il suo mar - tir

Duca  che fes - ti scia - gu -

Germ  gir po - tes - si po - tessi al men fug - gir



Duca  ra - - to se Cla - ri io per - do

Germ  pie - ta vi cado ai pie - - di



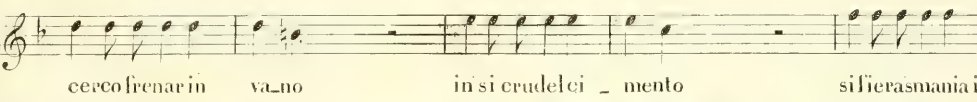


Luca,  ve - di ec - co - la mia pie - tà

Germ:  ah po-ve-ro Ger-



Clary,  cerco frenar in va-no in sì crudel ci - mento sì fierasmania io

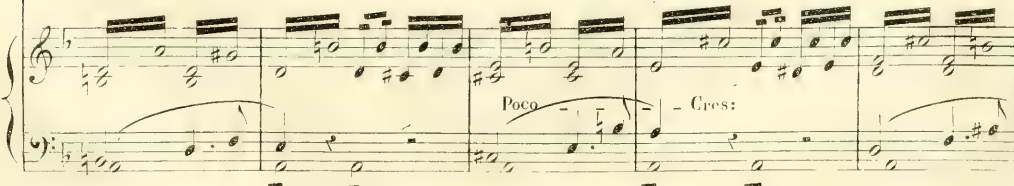
Duca,  cerco frenar in va-no in sì crudel ci - mento sì fierasmania io

Germ:  ma - no in sì crudel ci - men - to puoi fare il tes - ta - men - to

Coro,  che fier ra

 che fier ra

 che fier ra



Clary. *sen-to* - - - che deli-rar mi *f* fa de - - - li - -

Duca. *sen-to* - - - che deli-rar mi *f* fa de - - - li - -

Germ: *puoi fare il tes - ta - - men - to* *f* spe - - me per

Coro. *sma* *f* nia de - - - li - -

*sma* *f* nia de - - - li - -

*sma* *f* nia de - - - li - -

Clary. *rar* mi fa *ff* oh ciel oh ciel de li-rar

Bettina *che fiera, ff sma - nia oh ciel io sen - to de li-rar*

Duca. *rar* mi fa *che fiera, ff sma - nia oh ciel io sen - to de li-rar*

Germ: *tè non v'ha che fiera, ff sma - nia oh ciel io sen - to de li-rar*

Coro. *rar* mi fa *ff* oh ciel *ff* oh ciel si

*rar* mi fa *ff* oh ciel *ff* oh ciel si

*rar* mi fa *ff* oh ciel *ff* oh ciel si

Clary.

Bettina

Duca.

Germ.

già mi fa de li rar de li rar mi fa mi fa

Coro.

de - - - li rar oh ciel mi fa oh ciel mi fa

de - - - li rar oh ciel mi fa oh ciel mi fa

de - - - li rar oh ciel mi fa oh ciel mi fa

Loco.

ff

pp

p



Do - ve re e da f - fet - to mi stra - zia - no il pet - to ri -

Un peu moins vite .

*pp* *f* *p* *f* *p*

- mor - sie tor men - to mi tol go - no a me più fie - ro mo -

*p* *f* *p*

men - to di ques - to non v'è piu fie - ro mo - men - to di

*Cres.* *f* *f*

questo non v'è do - ve re e da f - fet - to mi stra - zia - no il

*Clary.*

pet - to ri mor sie tor - men - to mi tol go - no a me più -

fie - ro mo - men - to di ques - to non v'è più fie - ro mo - men -

*Cres.*

*Piu mosso.*

Clary. to - non v'è *pp* do - ve - re af - fet - to do - ve - re af - fet - to mi

Bettina. *pp* do - ve - re af - fet - to do - ve - re af - fet - to mi

Duca. *pp* do - ve - re af - fet - to do - ve - re af - fet - to mi

Germ. *pp* do - ve - re af - fet - to do - ve - re af - fet - to mi

Coro.

Qual nuo - vo sos - pet - to or - men - tra nel pet - to pel

Qual nuo - vo sos - pet - to or - men - tra nel pet - to pel

*Piu mosso.*

147

Clarinet

Bassoon

Trumpet

Trombone

Chorus

Lyrics:

stra-zian il pet-to *ff* il pet-to *p* do-ve-re af-

cru-do tor-men- to *ff* cie-lo qual nuo-vo sos-

fet-to do-ve-re af-fet-to mi stra-zian il pet-to il

pet-to or-men- tra nel pet-to pel cru-do tor-men- to è



Clary. *ff* pet - to *p* do - ve - re af - fet - to do - ve - re af - fet - to mi

Bettina pet - to *p* do - ve - re af - fet - to do - ve - re af - fet - to mi

Duca. pet - to *p* do - ve - re af - fet - to do - ve - re af - fet - to mi

Germ. pet - to *p* do - ve - re af - fet - to do - ve - re af - fet - to mi

Coro.  
cie - lo  
cie - lo qual nuo - vo sos - pet - to or m'en - tra nel pet - to pel  
fuor di se qual nuo - vo sos pet - to or m'en - tra nel pet - to pel

Clary. strazian il petto il *ff* pet - to las - cia mi cru - do

Bettina strazian il petto il *ff* pet - to vi -

Duca. strazian il petto il *ff* pet - to

Germ. strazian il petto il *ff* pet - to

Coro.  
cie - lo  
cru - do tor - men - to cie - lo  
cru - do tor - men - to e - fuor di se

*ff*

Clary. *las - cia mi in gra - to*

Bellina *muora il suo do - lor*

Duca. *fre - na ah fre - na quei det - ti in canta*

Horn: *puoi fare il tes - ta - mento*

Clary. *ren - di - mi ren - di - mi il ge - ni - tor il ge - ni -*

Duca. *tu des - ti tu des - ti il mio lu -*

Clary. *tor ah! ah!*

Bellina *ah! pie - - - - - tà*

Duca. *ror tu des - - - - - ti il*

Horn: *ah! puoi far puoi*

Corn. *ff ah! vi muo va il*

*ff ah! vi muo va il*

*ff ah! vi muo va il*

*8va.....*

Clary. 

il ge - - - ni - tor il ge - ni - tor il

Bettina 

del suo do - - - lor si vi muo va il dolor ah vi muo

Duca. 

mio il mio lu - ror ah tu des ti il furor ah tu des

Germ. 

fa-re il tes-ta - - men - - to il tes - - ta - men - to il

Coro. 

suo do - - - lor ah vi muo va il dolor ah vi muo



suo do - - - lor il suo do - lor il



suo do - - - lor il suo do - lor il

Clary. 

ge - - ni - - tor

Bettina 

va il suo do - - lor

Duca. 

ti il mio fu - - ror

Germ. 

tes - - ta - men to puoi far il tes-ta - men - to vi muo va il mio do - lor.

Coro. 

va il suo do - lor il suo do - lor il suo do - lor il suo do - lor il suo do - lor.



suo do - lor il suo do - lor il suo do - lor il suo do - lor il suo do - lor.



suo do - lor il suo do - lor il suo do - lor il suo do - lor il suo do - lor.



1.<sup>o</sup> Tempo .

Germano .

Di - te maè sos - pet - to mi pal - pi - ta il

pet - to che ge lo - io sen - to son fuo - ri di me più

fi - - ro mo - men - to di ques - - to non vè piu fi - - ro mo -

men - - to di ques - - to non vè .

Clary .

Do - ve - - re af - fet - to mi stra - - zia - no il

pet - - to ri - mor soe tor - men - to ni tol go - no à mè più

fie - - - ro mo - men - to di ques - - to non vè più fie - - ro mo -

Cres:

**Più presto.**

Clary. men - to non vè più fie - - ro mo - - men - -

Bettina no no più fie - - ro piu fermo - - men - -

Duca. no no più fie - - ro piu fermo - - men - -

Germ: no no più fie - - ro piu fermo - - men - -

**Più presto.**

no no più fie - - ro piu fermo - - men - -

**ff** no no più fie - - ro piu fermo - - men - -

Coro. più fie - - ro mo - men

più fie - - ro mo - men

Clary. to di ques - to non v'è no di

Bettina to più fier mo - men - to no no non v'è no no no di

Duca. to più fier mo - men - to no no non v'è no no no di

Germ. to più fier mo - men - to no no non v'è no no no di

Coro. to più fier mo - men - to no no non v'è no no no di

Clary. ques - to non v'è di ques -

Bettina ques - to non v'è no non v'è

Duca. ques - to non v'è no non v'è

Germ. ques - to non v'è no non v'è

Coro. ques - to non v'è no non v'è

Clary. ques - to non v'è no non v'è

Bettina ques - to non v'è no non v'è

Duca. ques - to non v'è no non v'è

Germ. ques - to non v'è no non v'è

Coro. ques - to non v'è no non v'è



Clav. to no non v'è più fie - ro mo - men -

Bettina non v'è no no più fie - ro più fiermo - men -

Duca non v'è no no più fie - ro più fiermo - men -

Germ. non v'è non più fie - ro più fiermo - men -

Coro.  
non v'è non più fie - ro più fiermo - men -  
non v'è più fie - ro mo - men -  
non v'è più fie - ro mo - men -

Clav. to di - ques - to non v'è no di

Bettina to più fiermo - men - to no no non v'è no no no di

Duca to più fier mo - men - to no no non v'è no no no di

Germ. to più fier mo - men - to no no non v'è no no no di

Coro.  
to più fier mo - men - to no no non v'è no no no di  
to più fie - ro mo men - to  
to più fie - ro mo men - to

152

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

5





Clary.  
ques - to non v'è *ff* non v'è.

Bellma.  
ques - to non v'è *ff* non v'è.

Duca.  
ques - to non v'è *ff* non v'è.

Germ.  
ques - to non v'è *ff* non v'è.

Coro.  
ques - to non v'è *ff* non v'è.  
ques - to non v'è *ff* non v'è.

ATTO.  
INTRODUZIONE  
Camara di Clary.

And.<sup>te</sup> con moto.

PIANO.

pp

Legato e *p*

*p*

BETTINA.

1.<sup>a</sup> Sopr.

Oh come il cor le balza an cor an cor oi

2.<sup>a</sup> Sopr.

Oh come il cor le balza an cor an cor oi

Oh come il cor le balza an cor an cor oi

pp

me e fuor di se oh come il cor le balza an cor oh come il

me e fuor di se oh come il cor le balza an cor oh come il

me e fuor di se oh come il cor le balza an cor oh come il

pp

cor le balza an-cor il duol cru-del ne calma o

cor le balza an-cor il duol cru-del ne calma o

cor le balza an-cor il duol cru-del ne calma o

*pp* *pp*

ciel di sua bel-tà di lei pie-tà di sua bel-tà di lei pie-tà di

ciel di sua bel-tà di lei pie-tà di sua bel-tà di lei pie-tà di

ciel di sua bel-tà di lei pie-tà di sua bel-tà di lei pie-tà

*pp*

lei di lei pie-tà di lei di lei pie-tà. Smorz.

lei di lei pie-tà di lei di lei pie-tà. Smorz.

di lei pie-tà di lei pie-tà. Smorz.

Smorz.



Recit. CLARI.

dove son io chimi cir conda ah dove ce-

Andantino. *pp*

BETT.

lar il mio rossore All° non tanto. mia ca-ra pa-dron'

*pp*

CLARI.

BETT.

cina..... il Duca il Duca o ciel del non vis paven

*ff*

CLARI.

DUCA.

ta te io tre mo io ge lo Bet-ti-na par-ti

*pp*

## LA TUA FEDE A ME GIURASTI.

## DUO

Chanté par M<sup>me</sup> MALIBRAN et M<sup>r</sup> DONZELLI.

dans CLARI.

Musique de F. HALEVY.

Prix 6f

A Paris, chez S. RICHAUT, Editeur de Musique, Boulevard Poissonniere N° 46. au Premier.

N° 9. Moderato.

CLARI.

DUCA.

Piano.

Recit.

Il volto, clari perchè nascondi al fin vo-

les-ti don-ta co-prir-mi, go-di-ne, tri-on-fa, del ros-sor d'ambi

Deh ces-sa, il mio do-lor tu

due va, sciagu-ra-ta, io mal-t'a ma-i

trem.

ve-di, pie-tà pietà

tu non ne senti      ea me      a mè la chiedi?

*f* Allegro.

Allegro.      CIARI.

La tua fe-de ame      giu-ras - - ti.

*ff*      *p*      *ff*

d'atte ner      la sii      con ten-to poi m'uc-

*p*      *f*

cidi e un sol la men-to      dalmio cor non us-ci-rà      poi m'uc-

*pp*      *pp*



ci di poi muc-ci-di è un sol - - - la men - - -

to dal mio cor non' us ci-rà dal mio

cor non us ci-rà nò nò

non us-ci-rà non

*ff* *p* *f* *Cres.* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *f*

10 3 3 3

2

us - - - ci ra

*p*

DUCA.  
tumiasposa invanlo spe - - - ri non lo

*p* *f* *pp* *p*

deb bo eno vogli - o nò tal mac - - chia al nome

*f* *pp* *f*

mi - o vi-le af-fet - - to non fa ra no vile af-

*p* *f* *f>*

fet-to. non fa - ra no vi - le af -

fetto vile af - fetto non fa - ra il doppio più lento.

CLARI.  
 Oimè qual tremito il corm'investe oimè qual tremito il corm'in

Dim.

veste a sensi at-to-ni-ti mille fu-neste idee pre-



sen-ta-no rimor-sor e onor - e a tan-to strazio re-sis-to an-cor a tan-to

stra-zio re-sis-to an-cor

ar-sen-si al-

to-ni-ti mil-le fu-neste idee pre-sen-tano rimor-sie o-

a tan-to stra-zio

nor e a tan-to strazio re-sis-to an-cor a tan-to

33-47. R.

resis.to ancor ea tan-to strazio re-sis-to  
 stra-zio resisto an-cor ea tanto stra-zio re-

resis.to an-cor ancor ancor  
 sis-to an cor an cor an cor

All.<sup>o</sup> di prima. CLARI.  
 vedi o ca-do apie di tuo-i

vedi o la mor-te o la mor-te o la tua ma-no  
 esser

Cres.

55-47. R.

mia pre-ten-di in va- - - - - no più pos-si-bi-le non

*ff*

*Più presto.*

questo fo-glio in cui melgiuri me per-du - - -

*p*

è eglie nul-lo il vic-ta-o-no-re

*ff* *Più presto.*

ta me per-du-ta oimè oimè ch'ò-si i-

*Loco.*

ah se l'a-mo-re

*8<sup>a</sup>*

ni-quo i-ni-quo i-ni-quo i-ni-quo

ah l'er-mai pie

*ff*



Encor più presto.

CLARI.

Tar-res - - - ta o

barba-ro or-ror mi fa - - i

ah

Animez.

Svela ta or

trop - - - po barba-ro mio cor-che fa - i

Cres.

Animez.

m'hai a tua vil-tà sve-lata or m'hai

de-tes-ta o mai la tua vil-tà

ff

la tua vil - tà      la tua - vil - tà      la tua - vil -

la tua vil - tà de - testa o mai - i la tua vil - tà - - -

ta - - - ah que - sta mi - se - ra da - te tra -

si - - -

di - ta frà po - co in - vi - ta <sup>3</sup> più non sa - rà ah que - sta ah que - sta

mi se - ra da - te da - te tra di - ta frà po - co in - vi - - - ta più non sa -

rà frà po - co in - vi - ta più non sa - rà  
 ah ques - ta mi - se - ra  
 dame tradi - ta fra poco in - vi - ta più non sa - rà ah  
 ques - ta ah ques - ta mi - se - ra da - me da - me tra - di - ta fra poco in -  
 Plus vite.  
 vi - ta più non sa - rà frà po - co in - vi - ta più non sa - rà



ah bar - ba - ro ah

ah la mi - sera dame dame tra - di - ta frà po - co invi - ta più

Cres.

bar - ba - ro or - ror orrormi fa - i ah si svela - tamha - i la

non sa - rà mio cor miocor ch'è fa - i ah si detes - ta o

tua la tua vil - tà la tua vil - tà la tua vil -

ma oh cie la tua vil - tà si detesta o ma

tà la tua vil - tà

la tua vil - tà si

55 47. R.

ah si la mi-se-ra  
 ah ques-ta mi-se-ra da-me tra di-ta frà poco in-  
 da-te tra di-ta ah ques-ta ah ques-ta  
 vi-ta più <sup>3</sup> non sa-ra ah  
 mi-se-ra da-te da-té tra-di ta frà poco in-vi-ta più  
 questa ahques-ta mi-se-ra da-te da-té tra-di-ta in-vi-ta più  
 non sa-rà frà po-co in-vi-ta più non sa-rà or-ror mi-  
 non sa-rà de-tes-ta o  
 Serrez.

5547. R. P.

fa - i orror mi fa - i de - tes - to o mai -

mai la tua vil - tà de - tes - to o

de - tes - to mai (a piacere) la tua la tua vil - tà de -

to o mai - - la tu - a vil - tà

Colcanto. *ff*

tes - - to o mai la tua vil - tà la

mio corche fa - i mio corche fa - i de - tes - to o

tua vil - - - tà or - ror or -

mai la tua vil - tà

*Loco.*



tor mi lai si asi si de-tes, - to o mai o ma -

*Cres.*

*Colla parte.*

*ff*

la tua - - vil - tà la tua vil - - tà la

i la tua - - vil - tà la tua vil - - tà la

tua vil - - tà la - - tua vil - - tà.

tua vil - - tà la - - tua vil - - tà.

Recit. DUGA. Allegro.

Deh t'ar - res - ta oi me che

fe - ci Poco più presto Cla - ri Più Presto.

Presto.

Cla - ri deh m'o-di non ris pon-de

già d'angosci-a mi con-fondo o là servi qual cun a

me  
GERMANO.

Che fra cas - so      Che fra cas - so      o

Ciel      o Ciel      che ve - - do egli é so - lo      egli é

so - lo      e Cla - ri      Cla - ri ov' é      Ah ger

man per tua ca - gio - ne      son per - du - to      dis - pe -



GER:

- ra - to Si fac - cia a - ni - mo pa - dro - ne tutto an -

- cor s'aggius - te - ra si fac - cia a - ni - mo pa -

- dro - ne tutto an - cor s'aggius - te - ra parchei m'ab - bia per - do -

- na - to perche m'ab - bia per - do - na - to dio lo vo - glia machi'el sa

Colla parte. *pp*

*pp*

## DEH! SILENZIO, NON PARLATE.

## TERZETTINO.

Chanté par M<sup>rs</sup> DONZELLI et ZUCHELLIet M<sup>lle</sup> MARINONI dans CLARI

Musique de F. HALEVY.

Prix 5<sup>f</sup>.A Paris, chez S. RICHAUT, Editeur de Musique, Boulevard Poissonniere N<sup>o</sup> 46. au Premier.

N<sup>o</sup> 40. Allegretto non troppo. sotto voce

BETTINA. Deh! si -

DUCA.

GERMANO.

PIANO. PP staccato

lenzio non par-la-te deh! non fa-te più ru-more già si calma il suo do -

DUCA

- le - re più tran-quilla or or sa-ra ah! Bet-ti-na a te l'af-fi-do tu ca-

BETINA

- rissi-ma le se-i se mi giuri star con lei tobbè-disco e parti-rò. se la

pa-ce sua vè ca-ra or par-lar le non do-vete deh! par-tite e la ve-

GER.

- dre-te quando l'al-ba sor-ge - rà via si-gnor non du-bi - ta-te pochi is-



tanti do-nò a vo-i e la notte in-te-ra po-i con Bet-ti-na io veglie-

BETT.

deh! si - lenzio, non par-la - te deh! non fa - te più ru-more, già si

DECA.

deh! si - lenzio, deh! si - lenzio non più ru-mo-re, già si

ro deh! non fac - cia-mo più ru - more,

calma il suo do - lo-re, più tran-quil-la or or sa - rà si più tran-

calma il suo do - lo-re, or or sa - rà si più tranquil - -

si più tran-quil-la or or sa - rà

pp

quil-la or or sa - rà or or sa - rà

la or or sa - rà or or sa - rà

si più tran-quil - - - la or or sa

smor piu lento

or or sa - rà or or sa - rà or or sa - rà .

or or sa - rà or or sa - rà or or sa - rà .

rà si or or sa - rà or or sa - rà .

dim

pp

smor

smorz.

pp

N° 44

Récit

BETTINA.

Allegro.

PIANO.

Lode al Ciel se n'an-da-to

or ve-

diamse tranquilla e Cla-ri

non si move e a quest'

ora forse in dol ce-li - tar-go

i mali ob-li-a

Lampeggia.

o Ciel! un lam-po e ci man ca-va anche il Ciel in tem-

-pes-ta

po-ve-ra me che brutta notte e ques-ta

Cres.



come stan-ca son io du-o lo e ti-mor han con-fu-so ab-bat-

Moderato.  
-tu-to i sen-si mi-lei-

Ritard e Smorz.

Allegro.  
ah d'uo-po io pure di ri-po-so a-vrei oi-mè che fo! vegliar deg-

-gio e il sonno mi pren-de a dis-cac-ciar-lo la can-zo-netta can-te-rò pian-

pia-no che per me ha fat-ta il mio fe-del Ger-ma-no

## CHI VUOL VEDERE .

## CANZONETTE .

Chantée par M<sup>lle</sup> MARINONI ,

Dans CLARI .

Musique de F. HALEVY .

Prix 3<sup>f</sup> .

A Paris, chez S-RICHAULT, Editeur de Musique, Boulevard Poissonniere N°46-au Premier.

Allegretto .

BETTINA .

N° 44 .

PIANO .

1<sup>er</sup> Couplet. Chi vuol ve-dere quanto sia  
2<sup>e</sup> Couplet. Fra cento belle, donna più

bella la pasto-rella char-dermi fa, miri il ri tratto ch'in mezzo al core, il Dio d'a  
ca-ra beltà più rara per me non v'hà, d'amore in-tanto, io smanio io moro e il miote

mo-re di pin-to m'ha chi vuole de-re quan-to sia  
so-ro, an-cor no'l sa fra cen-to bel-le don-na più

Bel - la quan - to sia bel - la bel - la bel - la bel - la Pas - to -  
Ca - ra donna più ca - ra ca - ra ca - ra ca - ra bel - tà più.

*pp*

- rella ch'ar - der - mi fa mi ri il ri - trat - to ch'in mezzo al co - re ah  
ca - ra per me non v'hà d'a - more in tan - to io smanio, mo - ro ah

ah in mezzo al cor al cor al cor al co - re il Dio d'a - more di pin - to  
io smanio io mo - ro mo - ro mo - ro mo - ro e il mio te - so - ro a - mornol

m'ha il Dio d'a - mo - re di pin - to m'ha il Dio d'a - mo - re di pin - to m'ha  
sà il mio te - so - ro a - mornol sà il mio te - so - ro a - mornol sà

4<sup>re</sup> fois.



(Incomincia ad addormentarsi)

chi vuol ve\_dere quanto sia bella la pasto\_rella ch'ardermi

*f* Plus lent.

Poco Ral:

Ritard:

fa, miri il ri\_tratto ch' in mèzzo al core il Diod' a\_more di pinto m'ha chi vuole.

Dim: Ral:

de \_ \_re ah! ah! bella bella bella bella

*f* Ral: colla parte.

bel \_ la ..... (Addormentasi)

Plus lent.

# QUI PROSTRATA E PALPITANTE

(185) 1

RÉCIT ET PRIÈRE.

Chantés Par M<sup>me</sup> MALIBRAN.

Dans CLARI.

Musique de F. HALEVY.

Avec accomp<sup>t</sup> de Piano Par J. TARIOT.

Prix 2<sup>e</sup> 25<sup>c</sup>.

A Paris, chez S. RICHAUT, Éditeur de Musique, Boulevard Poissonnière N<sup>o</sup> 46. au Premier.

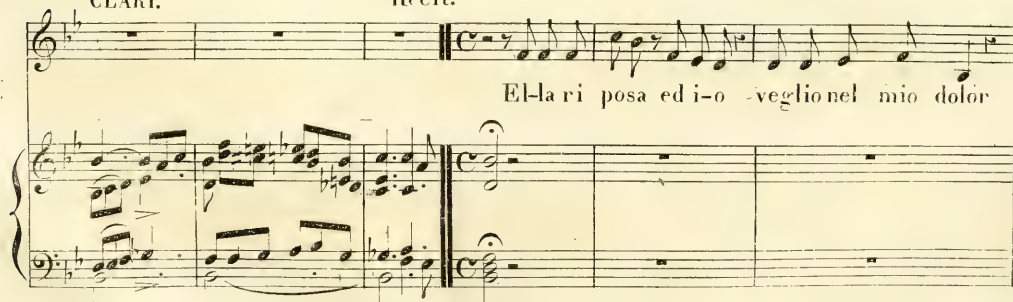
*Larghetto non troppo.*

N<sup>o</sup> 12.  
PIANO.



CLARI.

Récit.



vadasi e vegga l'in-grato in questo foglio il mio destin quel  
 si a oh di-o oh di-o comin cia omai dell'er-ror  
 mi-o la pe-na *And<sup>te</sup> Expres.* qui pros-trata e palpi-  
 -tan-te chiedo o cielo il tuo fa-vor tu sos-tieni il piè tre man-te ti com-

*pp* *pp* *Poco.* *Poco.* *f* *il più piano possibile.*



*f* - mo - va il mio do - lor ah! d'un pa - dre sven - tu - ra - to cie - le - mente appa - ga il

*p* cor e per do - na quell'in - grato ch'il mio ci - glio, pian - ge an - cor

ch'il mio ci - glio pian - ge an - cor che' il mio ci - glio pian - ge an - cor.

*pp* Colla parte,

Tremolo. Tremolo.

All.<sup>o</sup> come prima.

Germano.

Betti - na Betti-na

*p e Staccato.*

ah veramen-te ah veramente è la cosa un po-co strana un poco strana un poco

a piacere.

strana

Betti-na

Betti-na

sù

*Col canto.*

sù sù bravis-si-ma guardia-na non è tempo di dormir no non è tempo di dor-

Bettina .

mir no non è tempo di dor\_ mir . Chi mi sveglia ah tu Ger\_

*pp*

ma\_no il mio ciglio e ancor in - certo

Germano .

ma di Clari e l'uscio a - perto avria mai po\_tuto us cir Come us cir l'avreive\_

*ff*

du - ta l'avreive\_du - ta se non s'es - ce che di là ma se non s'esce che di



ah son per - du - ta son per - du - ta il padron m'uccide -  
 la ma se non s' esce che *f* è che Bet - tina è che Bet - tina  
*Pluvite.*

- rà il padron m'uccide - rà guarda et re - ma è fug -  
 ah par la par la è fug - gi - ta

*ff*  
 gi - ta questa notte ea noi l'es - tre - ma piu spe - ran - za oh dio non  
*ff*  
 che ma i farà questa notte ea noi l'es - tre - ma piu spe - ran - za oh dio non

vè questa notte a noi l'es - tre - ma più spe - ranza oh dio .

DLCA.

Oh qual rumore io sento ah

vè questa notte a noi l'es - tre - ma più spe - ranza oh dio .

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains the lyrics 'vè questa notte a noi l'es - tre - ma più spe - ranza oh dio .'. Below it is a piano staff in bass clef, also with a key signature of one flat. The second staff is another vocal line in treble clef, with the lyrics 'Oh qual rumore io sento ah'. Below it is a piano staff in bass clef. The third staff is a vocal line in treble clef with the lyrics 'vè questa notte a noi l'es - tre - ma più spe - ranza oh dio .'. Below it is a piano staff in bass clef. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

forse un tristo e vento che fai tu là Ger - mano per chè per chè co -

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat. It contains the lyrics 'forse un tristo e vento che fai tu là Ger - mano per chè per chè co -'. Below it is a piano staff in bass clef, also with a key signature of one flat. The second staff is another vocal line in treble clef. Below it is a piano staff in bass clef. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

Germano.

si Signor non m'era accorto Bet - tina o Ciel son morto dormendo colla

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat. It contains the lyrics 'Germano. si Signor non m'era accorto Bet - tina o Ciel son morto dormendo colla'. Below it is a piano staff in bass clef, also with a key signature of one flat. The second staff is another vocal line in treble clef. Below it is a piano staff in bass clef. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands, with dynamic markings *fp* (fortissimo piano) visible.

si - gnor non m'ue ci - del - le se  
mano colla mano la sveglia colla mano signor si

(Un peu plus lent.)

dietroalci cor-re-te vor-rà sottrarsi in vano or or di là fug-

Ande Moderato.

Bettina. gi un foglio

Duca. *ff* Ciel! — che veggio un foglio oh Ciel! (Legge la lettera)

Germ: un foglio

Coro. *ff* Ciel!  
*ff* Ciel!  
*ff* Ciel!

3<sup>a</sup>..... Loco.



Bettina *ff* *siam pronti si si - gnor* *siam pronti si si -*

Duca *presto si corra oh di - o*

Germ *ff* *siam pronti si si - gnor* *siam pronti si si -*

Luca *ff* *siam pronti si si* *siam pronti si si -*

Coro *ff* *siam pronti si si - gnor* *siam pronti si si -*

*ff* *siam pronti si si - gnor* *siam pronti si si -*

*Allegro.*

*f*

*Pressez encor.*

Bettina *gnor* *voilà vedrete an cor si si si si voi là vedrete ancor*

Duca *Si trovio il mio fu - ror*

Germ *gnor* *voilà vedrete an cor si si si si voi là vedrete ancor*

Luca *gnor* *voilà vedrete an cor si si si si voi là vedrete ancor*

Coro *gnor* *voilà vedrete an cor si si si si voi là vedrete ancor*

*gnor* *voilà vedrete an cor si si si si voi là vedrete ancor*

*3<sup>a</sup>* *Stringendo Loco.*

Duca *Per sempre ah mi - sero. per dei la*

Germ: *se possous cirmene non fo più musica se possous cirmene non so più*

*pp e Staccato.*

Duca *cal - ma mi stra-zia l'al - ma il mio do -*

Germ: *musica se possous cirmene non so più musica vochem'im picchino se ne fo an-*

Duca *lo - re si il mio do -*

Germ: *cor vochem'im picchino vochem'im picchino m'impicchinom'im picchino se ne fo an-*

Bettina  se puol us cir se ne non fa piu mu-si-ca se puol us

Duca  lo - - - re per sempre che

Germi:  cor se posso us cir me ne



Bettina  cir se ne non fa piu mu-si-ca se puol us cir se ne non fa piu musica vuol che l'im-

Duca  mi - - sero per-dei la cal - - ma

Germi:  se posso us cir mene non so piu mu - si-ca



Bettina  picchino se ne fa ancor vuol che l'im picchino vuol che l'im picchino vuol che l'im

Duca  mi stra-zia l'al - ma il

Germi:  non so piu mu - si-ca vuo che m'im pic-chi-no





Bettina  
picchino se ne la an cor se ne la an cor se

Duca  
mio do lor il mio do lor il

Germ.  
se ne fo an coryo' chen' impicchino vo' chen' impicchino vo' chen' impicchino

Luca  
gli stra-zia l'alma il suo do lor gli stra-zia

Coro.  
*pp* si la ri ve dra an  
*pp* si la ri ve dra an  
*pp*

*Piu Mosso.*

Bettina  
ne la an cor

Duca  
mio do lor si si si cor-ra o di-o si cor-ra o di-o

Germ.  
vo' chen' impicchino si si si cor-ra o di-o si cor-ra o di-o

Luca  
l'alma il suo do lor

Coro.  
cor an cor  
cor an cor

*Piu Mosso.*

Bettina  
la ve - dre - - - - te an - cor

Duca  
tu pa - ven - ta pa - ven - ta il mio fu - - - - - cor - ra o

Germ:  
la ve - dre - te la ve - - - dre - - - te an - cor si si si cor - ra o

Luca  
la ve - dre - te la ve - dre - te si la vedrete an - cor

Coro:  
ff si si la ve - - dre - - te an - cor  
ff si si la ve - - dre - - te an - cor  
ff si si la ve - - dre - - te an - cor

Bettina  
la ve - dre - - - -

Duca  
di - o si car - ra o di - o tu pa - ven - ta pa - ven - te il

Germ:  
di - o si car - ra o di - o la ve - dre - te la ve - -

Luca  
la ve - dre - te la ve - -

Coro:  
ff si si la ve -  
ff si si la ve -  
ff si si la ve -

5547. R.

Bettina *te an - cor ah si voi la ve - dre - te an - cor*  
 Duca *mio fu - - ror si pa - ven - ta il mio fu - ror*  
 Germ: *dre - te an - cor ah si voi la ve - dre - te an - cor*  
 Luca *- dre - te si la vedrete an - cor ah si voi la ve - dre - te an - cor*  
 Coro: *dre - - te an - cor voi la ve - drete an - cor voi la vedrete an - cor voi la ve -*  
*dre - - te an - cor voi la ve - drete an - cor voi la vedrete an - cor voi la ve -*  
*dre - - te an - cor voi la ve - drete an - cor voi la vedrete an - cor voi la ve -*  
 Bettina *ah si an - - cor ah si voi la ve - dre - te an -*  
 Duca *il mio fu - - ror il mio fu - ror il mio fu -*  
 Germ: *ah si an - - cor ah si voi la ve - dre - te an -*  
 Luca *ah si an - - cor ah si voi la ve - dre - te an -*  
 Coro: *dre - te la ve - dre - te an - cor voi la ve - dre - te an - cor si si an -*  
*dre - te la ve - dre - te an - cor la ve - dre - te an - cor an -*  
*dre - te la ve - dre - te an - cor la ve - dre - te an - cor an -*

5347. R.



42

Bettino

COR

Duca

COR

Term:

COR

Luca:

COR

Coro:

COR

COR

COR

5347.R.

Chœur.

Andantino

ATTO 5.<sup>º</sup>

(Prix 6<sup>f</sup>)

上

N<sup>o</sup> 14.

PIANO.

Chœur.  
N°14.  
PIANO.

The image shows a page from a musical score for 'Chœur N°14' by Frédéric Chopin. The score is written for piano and voice. The piano part is in G major (one sharp) and 6/8 time. The tempo is marked 'Allegro'. The score consists of four systems of music. The first system shows the piano introduction with a key signature change from G major to E major (three sharps). The second system introduces the vocal part with a trill (tr) and a fermata. The third system continues the vocal melody with a trill (tr) and a fermata. The fourth system shows the piano accompaniment with a trill (tr) and a fermata. The score is written in a clear, elegant style with many musical ornaments and dynamic markings.

Soprani.

Tenori .

Bassi .

CORR.

PIANO.

Musical score for the song "Viva viva" by Franz Schubert. The score is written for voice and piano. The key signature is D major (two sharps: F# and C#), and the time signature is 4/4. The tempo is marked "Allegretto". The score consists of three systems. The first system shows the vocal melody (treble clef) and the piano accompaniment (bass clef). The second system continues the vocal melody and piano accompaniment. The third system shows the vocal melody and piano accompaniment, with the piano part featuring a more complex, rhythmic accompaniment. The lyrics "Viva viva" are written below the vocal melody.

vi va la cam pa gna vi va la - ria la - ria aper tae pura

vi va

vi va la cam pa gna vi va la - ria la - ria aper tae pura

vi va vi va la cam pa gna vi va la - ria aper ta e pura

vi va

vi va vi va la cam pa gna vi va la - ria aper ta e pura



che sa lu te à noi pro

*p* che - sa lu tea noi pro cu ra ap pe ti - toe buon u

*p*

- cu - ra *f* che sa lu tea noi pro cu ra ap pe ti toe

mor si *f*

*f* che sa lu tea noi pro cu ra ap pe ti toe

8<sup>va</sup> *f* loco

buon u mor ap pe ti to e buon u mor vi va

buon u mor

buon u mor ap pe ti to e buon u mor vi va

viva la cam pa gna la sa lu tee buon u mor

viva

viva la cam pa gna la sa lu tee e buon u mor

SIMONETTA.

con sa lu bree schietto ci bo pri a le

mem bra con for ta- te al- là - - vo - ro poi tor

na te con piu for - za e con piu cor con più

for za con piu cor

vi va - vi va - vi va la cam pa gna

CORO  
vi va - - - - -

vi va vi va vi va la cam pa gna



CORO.

la sa lu te il buon u mor vi va viva

la sa lu te il buon u mor vi va viva

CORO.

la cam pa gna la sa lu te il buon u mor

la cam pa gna la sa lu te il buon u mor

la cam pa gna la sa lu te il buon u mor

Dim.

Simonetta

ah! ta ce te e mi o ma ri to che ri tor na

dal la eac cia

ab! seol pi to ha sem pre in fac cia

*Coro*

la mes - ti - - zia ed il do lor

*a Ralentando*

*Coro* la mes - ti - - zia ed il do lor

*pp*

Andantino.

Alberto.

tutto e vano

*PIANO.*

tutto e vano un'empia fi-glia

gioja calma e onor m'in vo la finir può la mor te

so - - la il mio lut to il mio ros sor

*pp* *Cres*

ah! tutto e va - no. tut to si tut to è

*Smorz*



Alberto, Allegretto 1<sup>o</sup> tempo

**CORO**

vano

Cres

viva vi va il nostro Alberto vi va

**F** viva vi va il nostro Alberto

Cres

vi va il nostro Alberto **ff** ber to il nos tro Alberto

**ff**

**ff** to il nos tro Alberto

**ff** <sup>8<sup>va</sup></sup> **ff** **loco** **p**

ah qui siete buona gente

*ff* deh nou sia te

*ff* deh nou sia te

*ff* deh nou sia te

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in G major (one sharp) with lyrics 'ah qui siete buona gente'. The second, third, and fourth staves are vocal lines with lyrics 'deh nou sia te', each marked with a fortissimo (*ff*) dynamic. The fifth staff is a piano accompaniment in G major, featuring a melody in the right hand and chords in the left hand.

si do len te alla gio ja a pri te il cor

si do - - - - -

si do len te al la gio ja a pri te il cor

The second system of the musical score continues with five staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'si do len te alla gio ja a pri te il cor'. The second staff is a vocal line with lyrics 'si do - - - - -'. The third staff is a vocal line with lyrics 'si do len te al la gio ja a pri te il cor'. The fourth staff is a piano accompaniment in G major, featuring a melody in the right hand and chords in the left hand.

Alb.

grazie al vostro amore si ne rò sarò

lie to si sarò lie to almeno

spero alla vostra ritorno te e verò cogliat-trior

or sisi verò cogliat-trior or cogliat-trior or



vi va vi va vi va la cam pa gna la sa lu - te

vi va

vi va vi va vi va la cam pa gna la sa lu te

Alb:

ai la vorio mai torna te ver rà cogl'altri or

Simon.

ai la vo ri o mai tor na te

il buon mor vi va vi va la cam pa gna la sa

il buono mor

il buon mor vi va vi va la cam pa gna la sa

ai la vo ri tor na - te ai la vo ri tor na - te ver -

ai la vo ri tor na - te ai la vo ri tor na - te e ver -

lu - te il buon u - mor *ff* vi - va vi - va la cam - pa - gna

lu - te il buon u - mor *ff* vi - va vi - va la cam - pa - gna

ra ver - ra cogl al tri or or a la vo ri tor na - te a la vo ri tor na

ro ver - ro cogl al tri or or a la vo ri tor na - te a la vo ri tor na

la sa - lu - te il buon u - mor vi - va vi - va la cam -

la sa - lu - te il buon u - mor vi - va vi - va la cam -

te e ver ra ver rà cogl'altri or or si si ver ra si siver  
e ver ro ver rà cogl'altri or or si si ver ro si siver

pa gna la sa lu te il buon u mor si vi va  
pa gna la sa lu te il buon u mor si vi va

ra si si ver ra si siver rà cogl'altri or or cogl'altri or  
rò si si ver ro si siver rò cogl'altri o - ror

si si vi va vi va la sa lu te la sa lu te il buon u  
si si vi va vi va la sa lu te la sa lu te il buon u

5347.R.



or cogl'al tri or or... cogl'al tri or or sisiver ra cogl'al tri or or

or cogl'al tri or or.....ror sisiver ra cogl'al tri or or

mor il buonu mor il buonu mor viva la sa lu lé il buonu mor.

mor il buonu mor il buonu mor viva la sa lu lé il buonu mor.

mor il buonu mor il buonu mor viva la sa lu lé il buonu mor.

*p* e Rallent:

1. Tempo.

## CLARI.

## AIR.

Prix 750<sup>s</sup>.

A Paris, chez S. RICHALT, Éditeur de Musique, Boulevard Poissonnière N°16 au Premier.

Andante.

N° 15.

PIANO.

pp

p

pp

Fz.

Recit. Gra - zie Gra - zia benigno cie - lo

F

dal ra pi tor d'ell' in-nò-cèn-za mi a tu mi sa

vas ti tu guidasti il pie de al la pa ter na se de

e a qual as petto quasi il ri mor-so, quasi il ri

*pp And<sup>no</sup>*

morso mi ta ce nel pet - to si va da o mai

*p* *ff* *p*

*Plus vite.* qual ge -

*pp*



lo tut-te mi prende

oi mè > va-cil-la il pie-de mi tre-ma-il cor

ad es pi ar vi-ci-na il fal-lo mi-o la for-za e il co-

rag-gio mi las-cia piu non mi reg-go

ah! qual-cru-dele am bas-cia

SIM: CLAR:

va-do e ri-tor-no o di-o la madre mi a

*Allegro molto.*

*p*

(Simonetta.)

dov'è questo fu-

*1.º tempo.*

*pp* *Cres.*

ci-le ec-co-lo che ve-do chi sie te

*ff* *p* *pp*

Clar.

oi mè deh madre! madre a-

*Andante.*

*ff* *pp*

Simonetta.

(24) 5

ma-ta per-don-no, sciagu-ra ta ah mia

*f* *Allegro.* *Dim.*

*Dim.*

fi - glia mia fi - glia

mia fi - tuo padre o cie-lo ei viene

ALB: (Di' dentro)

Si-mo-net-ta

*Plus vite* *ll*

mi pu-nis - ca lo merto ah no, sei morta segliti

*ll* *SIM:*



ALB: SIM:

ve-de Simo-net-ta deh! qui t'as-condi non tar dar ch'es-

tre-mo pe-ri-glio è questo ancor son madre e tre-mo

*pp*

*Smorzando.*

*Seque.*

*Andante.*

*pp* *Poco ral: e smor:*

*Recit: ALB:*

Che sento o di-o qual suono ah! me in fe-li-cè, l'altrui gio-jami è

*pp*

grave ed il mar-to-ro, maddoppia in se-no

*pp*  
*A tempo.*  
*pp*

o fon-tu-na-to a mi-co Fin-nò-cente

*tr*  
*p*

fi - glia al tem-plo gui-di, dal ciel, di sue vir-tu-ti il pre-mio ot-

tiene fe-lice la ve dra-i ed i-o ed i-o 1<sup>o</sup> Tempo. *Sempre.*

*p*  
*pp*  
*Sempre*

ah! qual fa-tal des-ti-no ah qual fa-tal des-ti-no

*tr*

CLA:  
da un em-pia fi-glia di sonora-to o dio a tal ac - -

*tr* *pp*

centi o dio a tali ac - - centi a tali ac-centi

*tr* *tr*

Alb:  
*Recit:* tradi-to ab-bando-na-to gemo la notte e il di

*tr* *Allegro.* *PP Rall.* *Poco f.* *Poco f.*

pal-pi-to e fremo piu speme non mi res-ta

*Plus vite.*



Glory

o ciel m'a - sisti

*p* *Cres.*

Alb.

fa ch'ottenga il per dono o tronca i giorni miei che tardi o morte vieni e m'in

vola a sì tremenda sorte

*tr*

*pp* *Dum.* *pp* *Sempre.* *Mozzando*

Si fu - nesto e il ca so mio ah! si fu -

nesto dal do - lor si op - pres - sa ho l'al - ma si op - pres - - sa ho

l'al - ma si op - pres - sa ho l'al - ma che tro var da me sol

calma nel la tom ba si po - trà ca - ro sposo ah! se nel pet - to

*Colla voce*

ah! se nel petto per me ser bi il pri - mo af - fet - to

il pri-mo af-fet - to se-ser bi-l'af-fet - to frenail

duol al ciel t'af-fi-da, che dei mi-se-ri ha pie-ta fre-na il

ALB:  
duol al ciel t'af-fi-da che dei mi-se-ri ha pie-ta deh mi lascia al mio do-

*Colla parte.*

lo-re, deh mi lascia al mio o cie - lo o pa - dre che

*Clary.* *ALB:*

*Clary.* *Alb:*  
mi ro o pa - dre ed o sio per - fi-da ed



ah! pa - dre  
 Sim: deh  
 Alb: o sio per - ti-da ah! qual or-ror  
 mi-o ah! pa - dre mi - o  
 l'o di el la in de gna di pie-  
 e che che tu an-co-ra tu stra-ziar mi cer chi il cor tu stra-  
 Un poco men presto.  
 pa dre un is-tan-te al me non is-tan-te al  
 ta di pie-tà  
 ziar mi cer chi il cor  
 pp

me-no al ri-gor-da fre - - - no un is-tan - te an is-

CLARY.  
tan - te al me - no pa - dre pa - - dre pie-  
SIM:  
el la e de gno di pie-tà si di pie-tà  
ALB:  
qual or-ror... qual or-ror qual or-ror

*Rall:*

Quasi a piacere  
to-so mi con ce di ah! tu ne gar nol puo i ch'essa lia pie di

tuo i l'es-tre-mo mio sos-pir ch'è sa li a pie di tuo i l'es-

1<sup>o</sup> Tempo. ALB:

tre mio sos pir dame in van per don tu spe ri dame in  
 van per do tu spe ri va pa ven ta il mio fu  
 ro re pa venta il mio fu ro re di mi - se - ria e di do  
 lo re lin - fe - li - ce pe - ri - ra di mi - seria è di do lo re lin - fe -  
 li - ce pe - ri - ra tie - ni fug - gi o sul tuo

SIM:  
 ALB: Gettandole una borsa.  
 Tremolo Cres.



Clary.

ah no no

ca po io dal ciel deh! deh! vieni madre io

son per te nel co-re par la an-co-ra la pie-tà ma-dre

Clary.

mia mo-rir morir mi sen-to

Sim: ah! fa co-re fa co-re oh

dio! pie-tà oh di-o pietà pie-tà

pp

p Cres.

ah! mi las ci a te e va na la for-za e va na la for-za ed il con

si - glio sfi - dar o gni pe - ri - gli - o sfi - dar o gni pe -

ri - gli - o quest' a ni ma sa - prà chè ve do o ciel o ciel è

CLA:  
des sa moren te af - flit - ta oppres - sa voi qui voi qui fa - tal ci -

men - to fug gi te fug - gi te per pie - tà  
 Ahl:  
 qui il pas so inol - tri o in-

- de - - - gno qui il pas - so in ol - tri in de - gno

Clary:  
 o pa - dre o pa - dre a me.....  
 Bett:  
 o la  
 Ger:  
 Alb: fer - ma - te fer - ma - te  
 mo ri mo - ri em pio tu ni ra



pis - - ti fi - glia ri po so e o nor qual  
 pre da al reo fu - ro - re si chie de ancor da te le offe se ei  
 dan ni a ri - pa - rar io vo - lo a ri - pa - rar io vo -  
 lo se tu il con - sen - ti spo - so di lei qui di ver - rò  
 ah! fia mai ver deh! leg gi io sol son

DUC: A piacere.  
 Col canto.  
 A tempo.  
 ALB.  
 DUC:

re - o che sen-to a un sa - ero giu - ra

ALB. DFC.

men-to cla - ri sol fè pres-tò ah! da qual peso or-

*A piacere.* ALB.

*A piacere.*

ri-bi - le l'al - ma sgra-var mi sen-to strin-gi mi al se-no o

*A tempo.*

*A tempo.*

fi - glia or - lie - to or - lie - to or lie - to mo - ri

*Seque.*

20 (234)

Più mosso.

CLA: O ca-roe bel momen - to di più bramar non so o ca-ro è bel mo -

BET: O ca-roe bel momen - to di più bramar non so

SIM: O ca-roe bel momen - to di più bramar non so.

DUO: O ca-roe bel momen - to di più bramar non so o ca-ro è bel mo -

GER: O ca-roe bel momen - to di più bramar non so

ALB: rò O ca-roe bel momen - to di più bramar non so

*Sop:* O bel momen - to o bel momen - to

*Ten:* O bel momen - to o bel momen - to

*Bas:* O bel momen - to o bel momen - to

CORO.

Più mosso.



CLA: *men - to di più bramar non sò*

BET: *di più bra mar non sò gio*

SIM: *di più bra mar non sò gio*

DUC: *men - to più bramar non sò*

GER: *di più bra-mar non sò*

ALB: *di più bra-mar non sò in sen d'un dolce amo-re lieti vivete ognor*

*Sop:*  
di più bra-mar non sò

*Ten:*  
di più bra-mar non sò

*Bas:*  
di più bra-mar non sò

*pp*

CLAR.

BET.

SIM.

DU.

GER.

ALB.

CORÓ.

gio conde o-re se-re-ne sien

gio conde o-re se-re-ne sien

o-re se-re-ne

f

f

CLA:  
RET:  
SIM:  
DUC:  
GER:  
ALB:

CORO:  
premio al fido a\_mor sien premio al fido a\_mor  
premio al fido a\_mor sien premio al fido a\_mor  
al fi-do a\_mor sien premio al fido a\_mor

3547. R.



Andante. con moto.

CLA: *pp* Son fe-lice il ciel mi ren-de è lo sposo e il ge-ni -

BET: *pp* Ah si è fe-li - ce il ciel già ren-de a lei, lo spo - so e il ge -

SIM: *pp* Ah si è fe-li - ce il ciel già ren-de a lei, lo spo - so e il ge -

DU C: *pp* Ah si è fe-li - ce il ciel già ren-de a lei, lo spo - so e il ge -

ALB: *pp* Ah si è fe-li - ce il ciel già ren-de a lei, lo spo - so e il ge -

GER: *pp* Ah si è fe-li - ce il ciel già ren-de a lei, lo spo - so e il ge -

CORO.

*pp*

GLA: - tor fug - ge il nem - bo e va - go splen - de di bei giorni un

BET: - ni tor si fug - ge il nem - bo e va - go splen - de di bei gior -


SIM: - ni tor si fug - ge il nem - bo e va - go splen - de di bei gior -

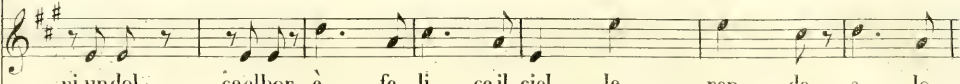
DUO: - ni tor si fug - ge il nem - bo e va - go splen - de di bei gior -

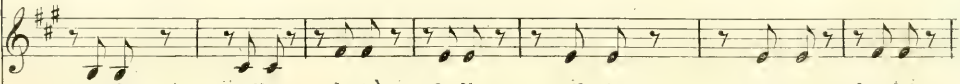
ALB: - ni tor si fug - ge il nem - bo e va - go splen - de di bei gior -

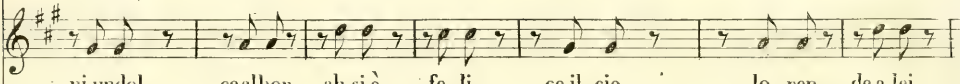
GER: - ni tor si fug - ge il nem - bo e va - go splen - de di bei gior -

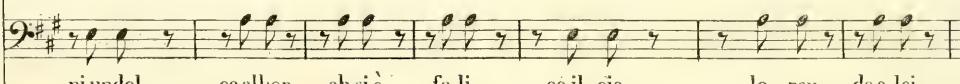
CORO:

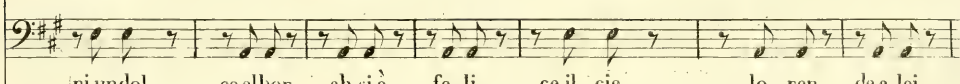
CLAR:   
dol - ce al bor mi - - ren - de



TRP:   
ni undol - ce albor è fe-li - ce il cie - le ren - de e lo


STN:   
ni undol - ce albor ah si è fe-li - ce il cie - - lo ren - de a lei

ALC:   
ni undol - ce albor ah si è fe-li - ce il cie - - lo ren - de a lei

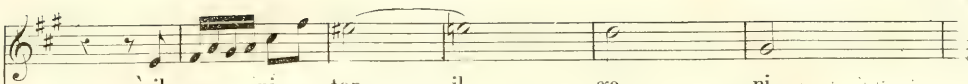


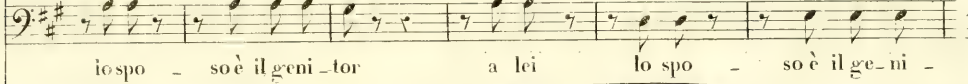
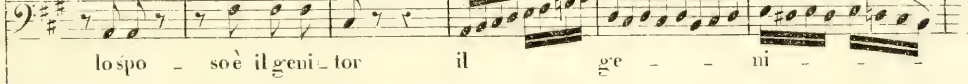
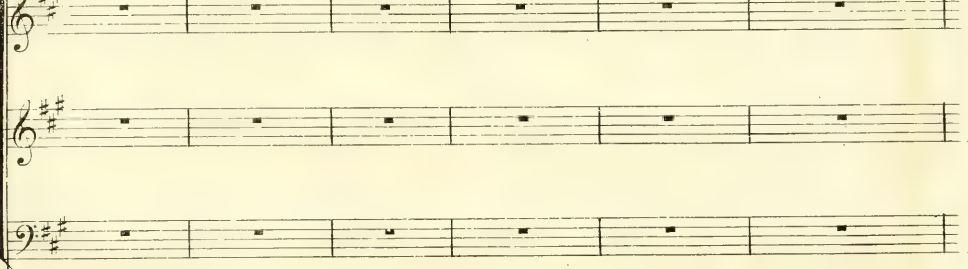

ALB:   
ni undol - ce albor ah si è fe-li - ce il cie - - lo ren - de a lei


GER:   
ni undol - ce albor ah si è fe-li - ce il cie - - lo ren - de a lei

CORO:   






CLIA:  è il ge - ni - tor il ge - - ni - -  
 BET:  spo - so è il ge - ni - tor a lei lo spo - so è il ge - ni -  
 SIM:  lo spo - so è il ge - ni - tor a lei lo spo - so è il ge - ni -  
 DIC:  lo spo - so è il ge - ni - tor a lei lo spo - so è il ge - ni -  
 ALE:  lo spo - so è il ge - ni - tor a lei lo spo - so è il ge - ni -  
 GER:  lo spo - so è il ge - ni - tor il ge - - ni -  
 CORO:   



CLA:  - tor

BET:  - tor

SIM:  - tor

DUC:  - tor

ALB:  - tor

GER:  - tor


CORO.

fugge il nembo e va - go splende di Bei giorni un dol-ce al bor

fugge il nembo e va - go splende di Bei giorni un dol-ce al bor

fugge il nembo e va - go splende di Bei giorni un dol-ce al bor

*ff*  
Animez.



CORO.

fugge il nem - bo e va - go splende di Bei giorni un dol - ce al

fugge il nem - bo e va - go splende di Bei giorni un dol - ce al

e va - go splende un dol - ce al

GER.

che Bel gior - no ahim sen dal giu - bi - lo pal - pi - tan - do il

bor si

CORO.

bor si

bor si

*pp*



GER: cor - mi - va - che Bel giorno ah in sen dal giu - bilo pal - pi -

GER: - tan - do il cor mi - va pal - pi - tan - do il cor mi

CLA: va - - - - go splen - - - - de

BET: va - - - - go splen - - - - de un

SIM: va - - - - go splen - - - - de un

DUO: va - - - - go splen - - - - de un

ALB: va - - - - go splen - - - - de un

GER: va che bel giorno in sen dal giu - bi - lo si pal - pi - tan - do

CLA: *Cres.*  
 va - - - go splen - - - de un dol - -

BET:  
 dol - - ce al bor si un dol - -

SIM: *Cres.*  
 dol - - ce al bor si un dol - -

DUO:  
 dol - - ce al bor si un dol - -

ALB:  
 dol - - ce al bor si un dol - -

GER:  
 mi va il cor si pal - pi - tan - do si mi *Cres.*

CORO.  
*pp* va - - go splen - - de un dol - ce al bor un  
*pp* va - - go splen - - de un dol - ce al bor un  
*pp* va - - go splen - - de un dol - ce al bor un

*Cres.*

CLAR: *ce al .ff bor gia splen-de un dol - - ce al bor un*

BET: *ce al .ff bor si splende un dol - ce al bor un dol - ce al bor un*

SIM: *ce al .ff bor si splende un dol - ce al bor un dol - ce al bor un*

BVC: *ce al .ff bor si splende un dol - ce al bor un dol - ce al bor un*

ALB: *ce al .ff bor si splende un dol - ce al bor un dol - ce al bor un*

GER: *va il .ff bor si splende un dol - ce al bor un dol - ce al bor un*

CORO: *dol - ce al .ff bor si splende un dol - ce al bor un dol - ce al bor un*

*dol - ce al .ff bor si splende un dol - ce al bor un dol - ce al bor un*

*dol - ce al .ff bor si splende un dol - ce al bor un dol - ce al bor un*



CLA: dolce al bor un dolce al bor si un dol - ce al bor

FET: dolce al bor un dolce al bor si un dol - ce al bor

SIM: dolce al bor un dolce al bor si un dol - ce al bor

DI C: dolce al bor un dolce al bor si un dol - ce al bor

ALB: dolce al bor un dolce al bor si un dol - ce al bor

GER: dolce al bor un dolce al bor si un dol - ce al bor

CORO: dolce al bor un dolce al bor si un dol - ce al bor

dolce al bor un dolce al bor si un dol - ce al bor

CLA: un dolce al bor un dolce al bor un dolce al bor

BET: un dolce al bor un dolce al bor un dolce al bor

SIM: un dolce al bor un dolce al bor un dolce al bor

BEC: un dolce al bor un dolce al bor un dolce al bor

ALB: un dolce al bor un dolce al bor un dolce al bor

GER: un dolce al bor un dolce al bor un dolce al bor

CORO:  
un dolce al bor un dolce al bor un dolce al bor  
un dolce al bor un dolce al bor un dolce al bor  
un dolce al bor un dolce al bor un dolce al bor

3347. R.

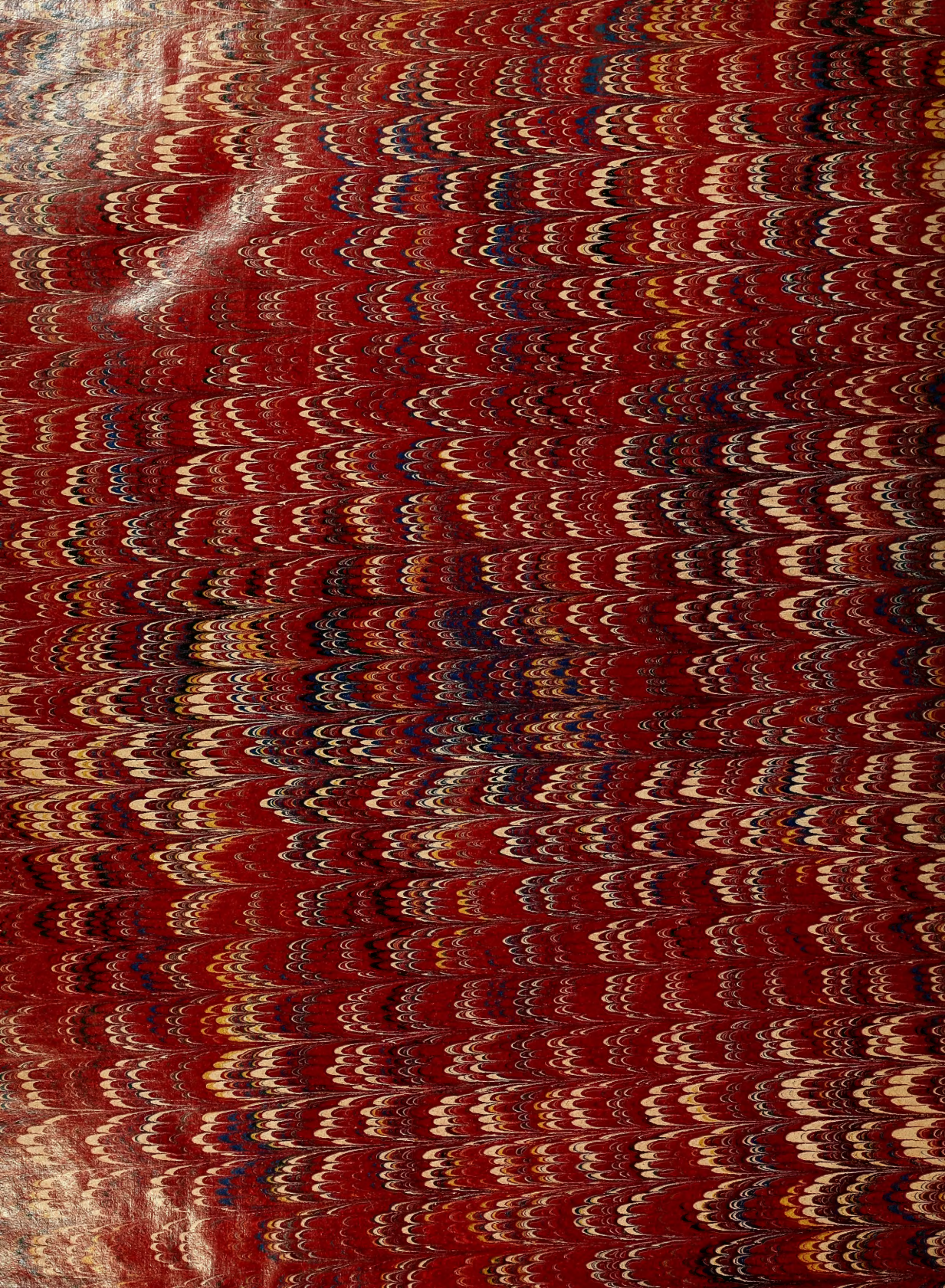














BOSTON PUBLIC LIBRARY



3 9999 04997 280 3



